Manual de Instrucciones

del Acondicionador de Aire
de pared Tipo Split

BGH Silent Air

línea PRO

R-410A

Lea atentamente todo este manual
antes de utilizar su nuevo equipo de aire
acondicionado.

Modelos: BS23CJP4, BS30CJP4, BS45CJP4, BS60CJP4.

Papel fabricado con fibra de Caña de Azúcar

IMPRESO EN PAPEL ECOLÓGICO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

	ESPECIFICACIONES DE USO	
1	Precauciones de Seguridad	05
2	Consideraciones Varias	09
3	Control remoto	10
4	Nombre de cada pieza	18
5	Modos de funcionamiento	20
6	Programación	23
7	Operación Manual	27
8	Ajuste de la dirección del flujo de aire	28
9	Rendimiento óptimo	30
10	Cómo funciona el aire acondicionado	31
11	Consejos para el funcionamiento	32
12	Limpieza y mantenimiento	33
13	Solución de problemas	37
14	Códigos de Fallas	38
	ESPECIFICACIONES DE INSTALACIÓN	
15	Precauciones de Seguridad	39
16	Instalación de las unidadades interior y exterior	41
17	Trabajo eléctrico	51
18	Purga de Aire	54
19	Prueba de Funcionamiento	56
20	Datos de eficiencia energética	57
21	Agentes de Service de Aire Acondicionado	58
22	Garantía	63

ESPECIFICACIONES DE USO

1- Precauciones de Seguridad

LEA ESTE MANUAL

En su interior encontrará muchos consejos útiles sobre la utilización y mantenimiento de su acondicionador de aire. Unos pocos cuidados por su parte le pueden ahorrar mucho tiempo y dinero, alargando la vida útil de su acondicionador de aire.

NOTA IMPORTANTE

1. No utilizar la unidad con la rejilla de ventilación cerrada.
2. No utilizar la unidad sin el filtro de aire.

PRECAUCION

-Consulte siempre al servicio técnico autorizado para el mantenimiento y reparación de la unidad.
-Consulte con su proveedor para la instalación.
-Los niños y discapacitados deberán utilizar el acondicionador de aire bajo supervisión.
-Los niños pequeños deberán ser supervisados a fin de que no jueguen con el acondicionador de aire.
-Sólo personal autorizado podrá reemplazar el cable eléctrico.
-La instalación debe seguir las normas eléctricas nacionales y realizado sólo por personal autorizado.

ADVERTENCIA

No instale usted mismo. La instalación inadecuada provocará pérdidas de refrigerante, agua, descargas eléctricas o incendios.
Por favor consulte con un instalador autorizado o matriculado o con un especialista para la instalación. Tenga presente que las alteraciones debidas a una instalación incorrecta no quedan cubiertas por la garantía. La unidad debe instalarse en una zona de fácil acceso. Donde no sea necesario el uso de andamios u otra estructura para posteriores intervenciones de mantenimiento o reparación. Todo coste adicional que sea necesario para contratar un servicio de equipamiento especial, correrá a cargo del cliente.

1- Precauciones de Seguridad

Para prevenir daños personales, a otras personas o a la propiedad se deben seguir las siguientes instrucciones.
El uso incorrecto debido a no seguir las instrucciones podría causar daños, la gravedad de estos daños están clasificados de la siguiente forma:

ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de severo daño.

ATENCION

Este símbolo indica la posibilidad de dañar solamente la propiedad.

Se indican las instrucciones a seguir con los siguientes símbolos:

NO HAGA NUNCA ESTO

HAGA SIEMPRE ESTO

ADVERTENCIA

Conectar el echufe de alimentación eléctrica correctamente.

• De lo contrario la conexión incorrecta podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

Asegúrese que siempre haya una conexión eléctrica o cable a tierra eficaz

• Si no la hace esto podría causar una descarga eléctrica.

No dañar el cable eléctrico ni utilizar un cable inadecuado.

• Podría causar una descarga eléctrica o incendio.
• Sólo personal autorizado puede reemplazar el cable, en caso de que este esté dañado, a fin de evitar una descarga eléctrica.

No encender o apagar la unidad tirando del enchufe.

• Podría causar una descarga eléctrica o un incendio debido al calor.

No tocar la unidad con las manos húmedas

• Podría causar una descarga eléctrica.

No modificar el largo del cable y no utilizar un cable diferente.

• Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

1- Precauciones de Seguridad

No exponer a las personas que se encuentran en la habitación directamente a la corriente de aire.

• Esto podría producirle problemas de salud.

Mantener las armas de fuego alejadas de la unidad.

• Podría causar un incendio.

No permitir que el agua se filtre en la unidad.

• Podría causar que la unidad falle o una descarga eléctrica.

No utilizar el cable eléctrico cerca de equipos que emitan calor.

• Podría causar una descarga eléctrica e incendio.

Instalar siempre un interruptor y un tomacorriente exclusivo.

• De no realizarlo esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

No utilizar el cable eléctrico cerca de gases inflamables o combustibles, tales como bencina, gasolina o diluyentes.

• Podría causar una explosión o un incendio.

Desenchufar la unidad si un olor, sonido o humo extraño proviene de ella.

• Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

Antes de utilizar la unidad ventile la habitación para comprobar que no haya una fuga de gas de ningún otro equipo.

• Podría provocar un incendio, una explosión y quemaduras.

No utilizar el tomacorriente si está dañado.

• Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

No desarmar o modificar la unidad.

• Podría causar una descarga eléctrica o fallas en la unidad.

No abrir la unidad cuando esta esté en funcionamiento.

• Podría causar una descarga eléctrica.

1- Precauciones de Seguridad

PRECAUCION

Al cambiar el filtro de aire no tocar las partes metálicas de la unidad.

• Podría causar daños.

Apagar la unidad y cerrar las ventanas en caso de tormentas o huracanes.

• Utilizar la unidad con las ventanas abiertas podría causar filtración de agua en la unidad exterior e interior.

Ventilar la habitación cuando se utiliza la unidad junto con una calefacción.

• Esto podría causar escasez de oxígeno.

Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación si el acondicionador de aire no se va a utilizar por largo tiempo.

• De lo contrario podría causar un incendio o fallas en la unidad.

No lavar la unidad con agua.

El agua podría filtrarse en la unidad y deteriorar el aislamiento. Podría causar una descarga eléctrica.

Asegúrese que los soportes de la unidad exterior no se dañen debido a la exposición prolongada al aire libre.

• Si los soportes se dañan hay posibilidad de el desplome de la unidad.

Al limpiarlo, apagar y desenchufar el acondicionador de aire.

• No limpiar la unidad cuando esté en funcionamiento ya que podría provocar un incendio o severos daños.

No utilizar detergentes potentes como cera o diluyentes. Usar un paño suave para la limpieza de la unidad.

• Esto podría producir alteraciones en el color de la unidad debido al pulido.

No exponer a una planta o una mascota directamente a la corriente de aire.

Esto podría ser perjudicial para la planta o para la mascota.

No beber el agua que proviene de la manguera de drenaje del acondicionador de aire.

• Esta agua puede contener sustancias contaminantes que podrían enfermarlo.

1- Precauciones de Seguridad

Si el agua se filtra en la unidad, desenchufar y apagar la misma. Cortar el suministro de energía y consultar al servicio técnico autorizado.

Colocar siempre el filtro de forma segura. Limpiar el filtro una vez cada dos semanas.

• El funcionamiento de la unidad sin el filtro puede provocar fallas en la misma.

No utilizar el acondicionador de aire para otros propósitos.

• No utilizar la unidad con propósitos de conservación ya sea de alimentos, mascotas, plantas u otros objetos de arte.

No colocar objetos pesados sobre los cables ni dejar que estos estén tensionados de ninguna forma

• Existe peligro de un incendio o de una descarga eléctrica.

Sostener el enchufe cuando quiera desconectarlo del tomacorriente.

• Si no lo hace esto podría causar una descarga eléctrica o severos daños.

Precaución al desembalar e instalar la unidad. Posee bordes filosos que podrían lastimar.

No bloquear la salida ni la entrada de aire tanto de la unidad exterior como de la interior

• Podría producir fallas en el funcionamiento de la unidad o accidentes.

2- Consideraciones Varias

Preparación antes del funcionamiento

1. Consultar al distruibuidor o al especialista para la instalación.
2. Colocar el cable en forma correcta.
3. No utilizar un cable dañado o que no corresponda.
4. No compartir el enchufe de la unidad con otros equipos.
5. No utilizar un prolongador eléctrico.
6. No prender o apagar el acondicionador de aire tirando del cable.

Uso

1. La exposición prolongada a las corrientes de aire podría ser perjudicial para su salud. No exponer a las personas, a las mascotas o a las plantas a las corrientes de aire durante un tiempo prolongado.
2. Debido a la posibilidad de escasez de oxígeno, ventilar la habitación al utilizar la unidad junto con una calefacción o junto a otros equipos que emitan calor.
3. No utilizar el acondicionador de aire con propósitos especiales. (ej. Conservación de otros equipos, alimentos, plantas, animales u objetos de arte). Utilizarlo con este próposito podría causar severo deterioro en los mismos.

Limpieza y mantenimiento

1. Al retirar el filtro no tocar las partes metálicas que posee el acondicionador de aire. Podría lastimarse con los bordes filosos que posee la unidad.
2. No utilizar agua para limpiar el interior de la unidad. La exposición al agua podría no aislar la electricidad y provocar una descarga eléctrica.
3. Aségurese de apagar y desenchufar la unidad al limpiarla.

Servicio Técnico

Para repaciones y mantenimiento consulte a servicio técnico autorizado.

3- Control remoto

Rangos de temperaturas de Operación

Modo / Temperatura	Refrigeración	Calefacción
Temperatura interior	17°C ~ 30°C	17°C ~ 30°C
Temperatura exterior	18°C ~ 43°C	-7°C ~ 24°C

Nota:
Los valores mínimos y máximos de temperatura mencionados solo garantizan el funcionamiento del equipo, no así la capacidad frigorífica otorgada por éste, la cual dependerá de las condiciones de uso del aparato.

PRECAUCIONES

1. Fuera de los intervalos de la tabla anterior pueden activarse determinadas funciones de protección que harán que el equipo no se comporte normalmente. Se recomienda no utilizar el equipo.
2. La humedad relativa del ambiente debe ser inferior al 80%. Por encima de este valor puede formarse condensación en la superficie del aparato. Oriente el deflector a su ángulo máximo (directamente hacia el suelo) y ajuste el ventilador a la velocidad máxima (High).

Nota: EQUIPOS FRIO-CALOR POR BOMBA DE CALOR
Durante el funcionamiento en modo Calor, el equipo absorve calor del exterior y lo descarga en el ambiente. Si la temperatura exterior es inferior a 0°, la capacidad de calefacción disminuye consideramente.

3- Control remoto

Control Remoto

Especificaciones

Modelo	RG36A
Tensión de alimentación	3.0V (2 x 1,5 AAA)
Mínima tensión a la que CPU emite señal	2.0 V
Distancia de alcance	8m

PRECAUCIONES

1. Cuando reemplace las baterías, no utilice baterías viejas o de diferente tipo. De otra manera puede provocar que el control remoto funcione incorrectamente.
2. Si no utiliza el control remoto por poco tiempo, retire las baterías. De otra manera, una fuga de la batería puede dañar el control remoto.
3. Asegúrese de que no haya barreras entre el control remoto y el receptor de la unidad, de otra forma el aire acondicionado no funcionará.
4. Mantenga el control remoto alejado de los líquidos.
5. Proteja el control remoto de las altas temperaturas y de la exposición a la radiación.
6. Mantenga el receptor de la unidad lejos de la luz solar directa, de lo contrario el aire acondicionado puede funcionar incorrectamente.
7. Mantenga el control remoto alejado de la Interferencia Electro-Magnética suministrada por otros artefactos.

Control Remoto (cont)

Características del Control Remoto

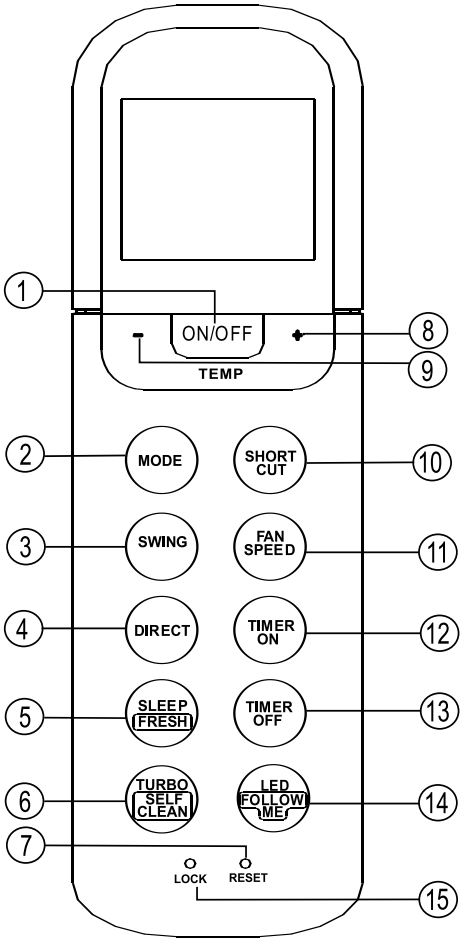


Ilustración 1

3- Control remoto

Control Remoto (cont)

1. ON/OFF:
La unidad se enciende cuando se presiona este botón y se apaga cuando se presiona nuevamente.

2. MODE:
Cada vez que este botón es presionado, el modo de operación cambia en la siguiente secuencia: AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

3. SWING:
Se utiliza para detener o iniciar oscilación automática horizontal del deflector, para detenerlo presionar nuevamente.

4. DIRECT:
Presione este botón para cambiar el movimiento del deflector.
El ángulo de movimiento del deflector es de 6° por cada vez que presiona. Cuando el deflector se mueve hasta cierto punto que puede afectar el efecto de refrigeración y calefacción del aire acondicionado, automáticamente se cambiará la dirección de movimiento. Cuando presione este botón no aparecerá ningún símbolo en la pantalla.

5. SLEEP/FRESH (Ionizador):
Activa o desactiva la función SLEEP. La función FRESH (Ionizador) no aplica para este modelo.

6. TURBO/SELF CLEAN:
Presionando este botón se activa y desactiva la función TURBO. La función SELF CLEAN no aplica para este modelo.

7. RESET:
Presione este botón empotrado para que todas las funciones actuales sean canceladas y el control vuelva a la configuración inicial.

8. TEMP UP (+):
Presione este botón para incrementar la temperatura configurada o para incrementar el tiempo en la función TIMER.

9. TEMP DOWN (-):
Presione este botón para disminuir la temperatura configurada o para disminuir el tiempo en la función TIMER.

Control Remoto (cont)

10. SHORTCUT (Atajo) / MEMORY (sólo modelo BS45FIA):
La primera vez que conecte la unidad a la corriente eléctrica al presionar este botón, la misma, operará en modo Auto, 24° y una velociadad de ventilador Auto.
Se la presiona por más de 2 segundos y el control se encuentra en una función determinada, como por ejemplo: Modo frío 25°C, velocidad ventilador alta, se graba esta función y se puede utilizar como favorita. Para volver a la función original, presionar RESET.

11. FAN SPEED
Usado para seleccionar la velocidad del ventilador en 4 pasos: AUTO →LOW →MED →HIGH

12. TIMER ON:
Presione este botón para iniciar la secuencia de encendido automático. Cada vez que presione este botón, el tiempo aumentará en 30 minutos. Cuando la configuración llegue a 10:00, cada presión aumentará el tiempo en 60 minutos. Para cancelar la programación simplemente ajuste el tiempo en 0:00.

13. TIMER OFF:
Presione este botón para iniciar la secuencia de apagado automático. Cada vez que presione este botón, el tiempo aumentará en 30 minutos. Cuando la configuración llegue a 10:00, cada presión aumentará el tiempo en 60 minutos. Para cancelar la programación simplemente ajuste el tiempo en 0:00.

14. LED/FOLLOW ME:
Activa o desactiva el display de la unidad interior. Si es presionado durante más de 2 segundos, la función FOLLOW ME se activará, presionar más de 2 segundos nuevamente para desactivarla. Cuando esta función se activa, el remoto muestra la temperatura actual del ambiente. El control enviará la señal al aire acondicionado cada 3 minutos hasta que se presione nuevamente por 2 segundos para deshabilitar la función.
- No está habilitada para los modos Dry y Fan.
- Cambiar el modo de operación, o apagar la unidad, cancela la función.

15. LOCK:
Presione este botón empotrado para que todas las funciones actuales sean bloqueadas y el control remoto no acepte ninguna operación excepto el desbloqueo del mismo. Presione nuevamente para desbloquear.

Nota: El diseño de los botones puede diferir levemente del que usted compro dependiendo de los modelos.
Todas las funciones descriptas son realizadas por la unidad interior, si esta no tiene alguna función no realizará ninguna cuando presione ese botón en el control remoto.

3- Control remoto

Indicadores en el Control Remoto

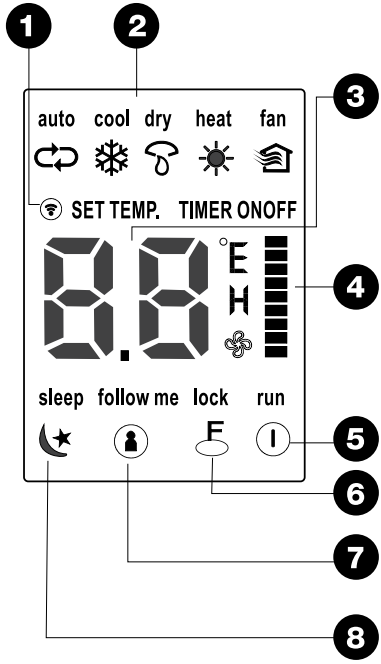


Ilustración 2

1. Indicador de Transmisión:
Indica cuando el control remoto transmite alguna señal hacia la unidad interior.

2. Display de modo
Muestra el modo de operación actual. Incluyendo AUTO, COOL, DRY, HEAT y FAN.

3. Display de temperatura y Timer:
Muestra la temperatura configurada (17°C - 30°C). Cuando el modo ventilación esta seleccionado, no se mostrará ninguna temperatura y en el modo TIMER, muestra las configuraciones de encendido y apagado del timer.

4. Display de velocidad del ventilador
Muestra la velocidad de ventilador seleccionada, AUTO, LOW, MED y HIGH. La velocidad del ventilador es AUTO cuando el modo de operación es AUTO o DRY.

5. Display de ON/OFF:
Es mostrado cuando se presiona el botón ON/OFF.
6. Display de LOCK:
Es mostrado cuando el modo LOCK esta activado.

7. Display de FOLLOW ME:
Es mostrado cuando la función FOLLOW ME esta activada.

8. Display de SLEEP:
Es mostrada cuando la función SLEEP esta activada. Presionar el Botón SLEEP nuevamente para eliminar.

Manejo del Control Remoto

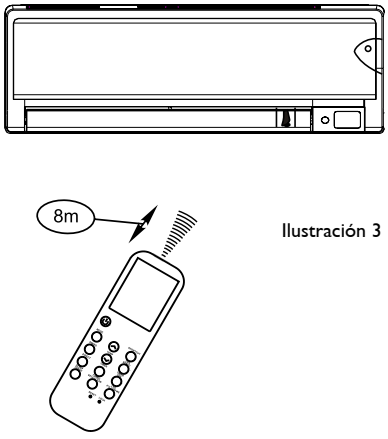


Ilustración 3

PRECAUCIONES

-El aire acondicionado no operará si hay cortinas, puertas u otros materiales que bloqueen las señales del control remoto de la unidad.
-Prevenga cualquier caída de líquido en el control remoto. No exponga el control remoto directamente a la luz del sol o al calor.
-Si el receptor de señal infrarroja de la unidad se expone directamente a la luz del sol, el aire acondicionado puede no funcionar apropiadamente. Utilice cortinas para prevenir que la luz del sol caiga en el receptor. Si otros artefactos eléctricos afectan al control remoto en una posición que impide una transmisión apropiada, puede producir un retraso de hasta 15 minutos.

3- Control remoto

Ubicación del Control Remoto

• Mantenga ubicado el control remoto donde sus señales puedan alcanzar el receptor de la unidad. (Se permite hasta una distancia de 8m.).
• Cuando seleccione la operación TIMER, el control remoto transmite automáticamente una señal a la unidad interna en la hora especificada.
Si mantiene ubicado el control remoto en una posición que impide una transmisión apropiada, puede producir un retraso de hasta 15 minutos.

Reemplazo de Batería

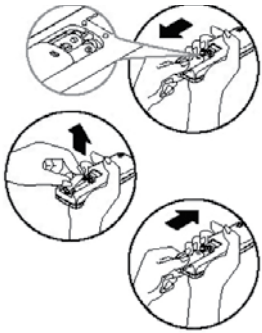


Ilustración 4

El control remoto es alimentado por dos baterías (AAA) ubicadas en la parte posterior y protegidas por una cubierta.
1. Remueva la cubierta presionando y deslizándola.
2. Quite las baterías usadas e inserte las nuevas, ubicando adecuadamente los polos positivo y negativo
3. Vuelva a colocar la cubierta deslizándola nuevamente a su posición.

Nota: Cuando las baterías son removidas, el control remoto borra toda la programación. Luego de colocar las baterías nuevas, el control remoto debe ser programado nuevamente.

PRECAUCIONES

• No mezcle baterías usadas y nuevas o baterías de diferente tipo.
• No deje las baterías en el control remoto si este no va a ser usado por 2 o 3 meses.
• No tire las baterías como basura ordinaria. Para este tipo de desperdicio es necesario un tratamiento especial.

4- Nombre de cada pieza

Unidad interior

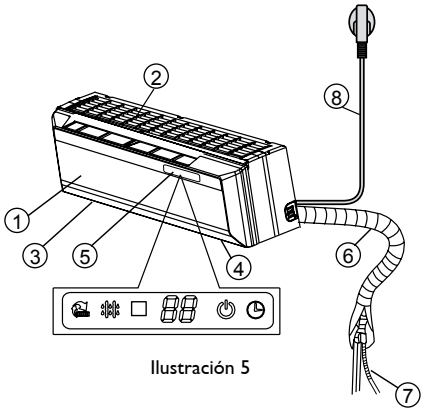


Ilustración 5

Unidad interior

1- Panel frontal.
2- Rejilla para entrada de aire.
3- Rejilla de ventilación horizontal.
4- Rejilla de ventilación vertical.
5- Display.
6- Caño de conexión.
7- Manguera de drenaje.
8- Cable de alimentación.

Unidad exterior

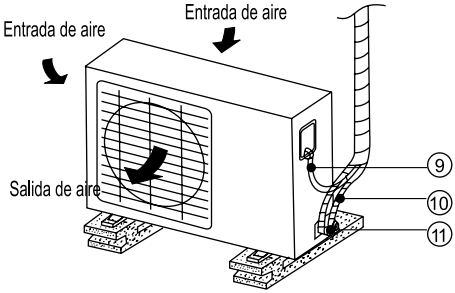


Ilustración 6

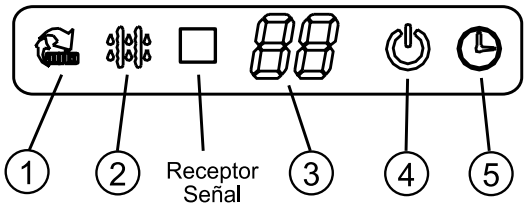
Unidad exterior

9- Cable de interconexión.
10- Caño de interconexión.
11- Válvula de servicio.

Nota: Todas las ilustraciones de este manual son sólo con fines explicativos. Podrían ser diferentes del acondicionador de aire que usted compró.

4- Nombre de cada pieza

Display



auto **1. Luz de AUTO:** Se prende durante la función de automática.

2. Luz de DEFROST (descongelamiento): La luz se enciende automáticamente cuando el acondicionador de aire comienza el ciclo de descongelamiento o cuando, en modo calor, el ventilador interior se encuentra apagado en espera que caliente la serpentina (hot start).

88 **3. Luz del visor digital:** El visor indica la temperatura de funcionamiento.

4. Indicador de OPERACION: Titila cuando recibe alimentación eléctrica y se enciende cuando el equipo está en operación.

5. Luz del TIMER (temporizador): Se prende durante la función de TIMER.

5- Modos de funcionamiento

Operación automática

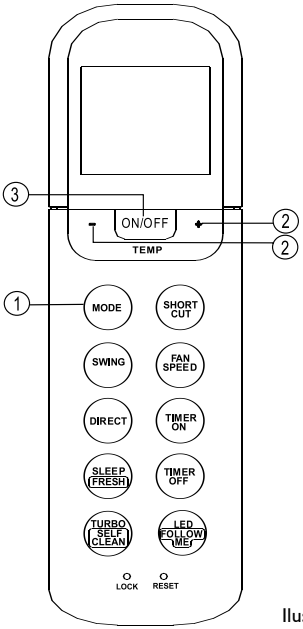


Ilustración 7

Asegúrese de que la unidad este enchufada a la corriente eléctrica. El indicador de operación en el display de la unidad interior comenzara a titilar.

1. Presione el botón MODE y seleccione AUTO.
2. Presione el botón TEMP + o TEMP – para seleccionar la temperatura deseada. La temperatura puede ser configurada en un rango de 17°C – 30°C en incrementos de a 1°C (para confort entre 22 y 25°C).
3. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad.

Nota: En el modo AUTO, el aire acondicionado puede alternar entre los modos COOL, FAN y HEAT dependiendo de la diferencia de la temperatura entre la del ambiente y la configurada en el control remoto. En el modo AUTO no se puede cambiar la velocidad del ventilador, esta es controlada automáticamente por la unidad. Si el modo AUTO no lo conforma, puede seleccionar el modo manualmente.

5- Modos de funcionamiento

Frío/Calor/Ventilación

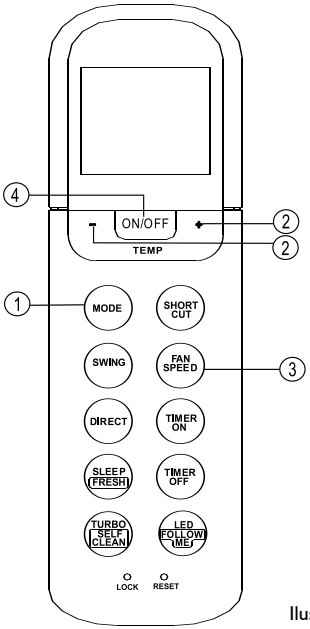


Ilustración 8

Asegúrese de que la unidad este enchufada a la corriente eléctrica.

1. Presione el botón MODE y seleccione COOL, HEAT o FAN.
2. Presione el botón TEMP + o TEMP – para seleccionar la temperatura deseada. La temperatura puede ser configurada en un rango de 17°C – 30°C en incrementos de a 1°C (para confort entre 22 y 25°C).
3. Presione el botón FAN y seleccione la velocidad del ventilador en 4 pasos AUTO, LOW, MED y HIGH.
4. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad.

Nota: el modo FAN, la configuración de la temperatura no será mostrada en el control remoto y usted no podrá ser capaz de controlar la misma.

5- Modos de funcionamiento

Operación de Deshumidificacion

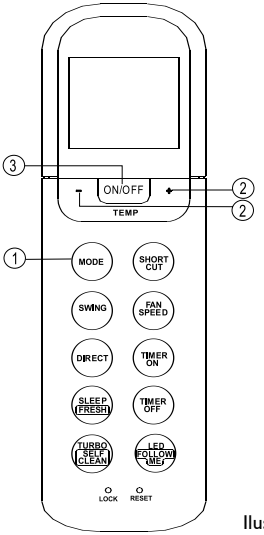


Ilustración 9

1. Presione el botón MODE y seleccione DRY.
2. Presione el botón TEMP + o TEMP – para seleccionar la temperatura deseada. La temperatura puede ser configurada en un rango de 17°C – 30°C en incrementos de a 1°C (para confort entre 22 y 25°C).
3. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad.

Nota: En el modo de deshumidificación, usted no podrá cambiar la velocidad del ventilador. Esta es controlada automáticamente.

Ajustando la dirección del flujo de aire

Utilice el botón SWING y DIRECT para ajustar la dirección del flujo de aire deseada.
1. Cuando presiona el botón DIRECT, los deflectores horizontales cambian su ángulo en 6° por cada presión de ese botón.
2. Cuando presiona el botón SWING, los deflectores horizontales oscilaran automáticamente de arriba hacia abajo.

Nota: Cuando el deflector oscile hacia una posición que afecte la operación de Frío o Calor de la unidad, esta automáticamente cambiará la dirección de la oscilación.

6- Programación

Temporizador

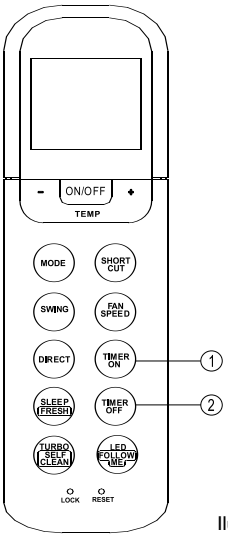


Ilustración 10

Utilice esta operación para fijar la hora de encendido y apagado del equipo.,

Operación con Temporizador (TIMER)

1. Programación de la hora de ENCENDIDO

1.1. Oprima el botón TIMER ON, el Control Remoto indicará TIMER ON y la letra "h".
1.2. Oprima el botón TIMER ON nuevamente para programar la hora de encendido deseada.
1.3. Después de programar el TIMER ON habrá un retardo de medio segundo antes que el Control Remoto transmita la señal al aparato. Luego de aproximadamente 2 segundos la letra "h" desaparecerá y reaparecerá la temperatura seteada en la pantalla.

Operación con Temporizador (TIMER) (cont)

2. Programación de la hora de APAGADO

2.1. Oprima el botón TIMER OFF, el Control Remoto indicará TIMER OFF y la letra "h".
2.2. Oprima el botón TIMER OFF nuevamente para programar la hora de parada.
2.3. Después de programar TIMER OFF, habrá un retardo de medio segundo antes que el Control Remoto transmita la señal al aparato. Luego de aproximadamente 2 segundos la letra "h" desaparecerá y reaparecerá la temperatura seteada en la pantalla.

3. Programación de la hora de ENCENDIDO y APAGADO

3.1. Repetir paso 1.1
3.2. Repetir paso 1.2
3.3. Repetir paso 2.1
3.4. Repetir paso 2.2
3.5. Después de programar el TIMER, habrá un retardo de medio segundo antes que el Control Remoto transmita la señal al aparato. Luego de aproximadamente 2 segundos la letra "h" desaparecerá y reaparecerá la temperatura seteada en la pantalla.

Nota:
El TIEMPO programado es el EL TIEMPO RELATIVO. Es decir, el tiempo programado se basa en el tiempo que transcurrirá a partir de la hora actual.

PRECAUCIONES

1. Cuando reemplace las baterías, no utilice baterías viejas o de diferente tipo. De otra manera puede provocar que el control remoto funcione incorrectamente.
2. Si no utiliza el control remoto por mucho tiempo, retire las baterías. De otra manera, una fuga de la batería puede dañar el control remoto.
3. Asegúrese de que no haya barreras entre el control remoto y el receptor de la unidad, de otra forma el aire acondicionado no funcionará.
4. Mantenga el control remoto alejado de los líquidos.
5. Proteja el control remoto de altas temperaturas y de la exposición a la radiación.
6. Mantenga el receptor de la unidad lejos de la luz solar directa, de lo contrario el aire acondicionado puede funcionar incorrectamente
7. Mantenga el control remoto alejado de la Interferencia Electro-Magnética suministrada por otros artefactos.

Función SLEEP/FRESH (Ionizador)

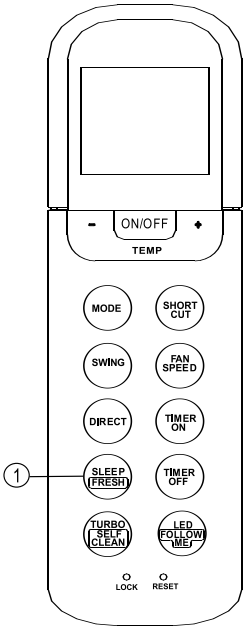


Ilustración 11

• Presione este botón para iniciar la función SLEEP.

• La función SLEEP habilita a la unidad para que automáticamente aumente o disminuya 1°C por hora durante las primeras 2 horas y luego se mantenga estable durante las próximas 5 horas. Esto mantiene una temperatura confortable y ahorra energía.

Nota:

Esta función está solo habilitada bajo las operaciones COOL, HEAT y AUTO.

• La función FRESH (Ionizador) no aplica a este modelo.

6- Programación

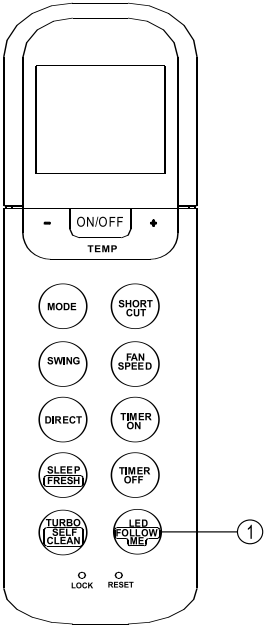


Ilustración 12

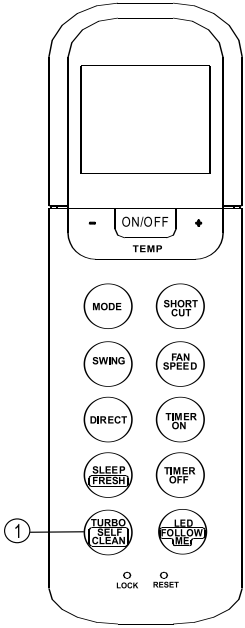


Ilustración 13

Función LED/FOLLOW ME

• Presione este botón para iniciar la función LED. Si es presionado durante más de 2 segundos, la función FOLLOW ME será activada.
• Cuando la función FOLLOW ME es activada, el control remoto funciona como un termostato. Este mandará señales a la unidad cada 3 minutos hasta que se presione el botón nuevamente.
• La función FOLLOW ME no esta habilitada bajo los modos DRY y FAN.
• Si cambia el modo de operación o apaga el equipo cancelará esta función automáticamente.

Función TURBO/SELF CLEAN

• Presione este botón para iniciar la función TURBO.
• La función TURBO habilita a la unidad a llegar a la temperatura deseada en el menor tiempo posible.

Nota:
La función SELF CLEAN no aplica para este modelo.

7- Operación Manual

La función manual puede utilizarse en caso que no hallara el control remoto o que las pilas estuviesen agotadas.

1. Abrir el panel frontal y levantarlo hasta que quede fijo luego de realizar un sonido tipo "click".
2. Presionar el botón, se encenderá una luz que indica que la función está encendida. La unidad funcionará en la función AUTO y se mantendrá una temperatura de 24°C.
3. Presionar el botón dos veces para apagar el acondicionador de aire.

PRECAUCION

La secuencia de operación al presionar el botón manual es:
AUTO → FRIO FORZADO → APAGADO
No es recomendable utilizar la función frío forzafo, solo utilizada para pruebas de funcionamiento.
Para volver a la función con el control remoto, utilizar el control directamente.

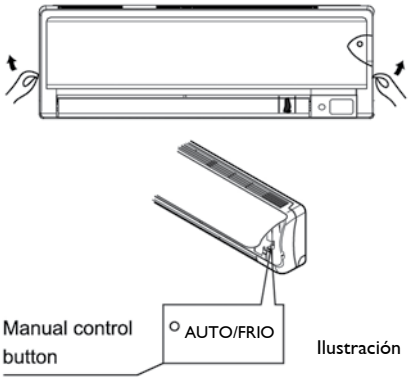


Ilustración 14

Nota: Todas las ilustraciones de este manual son sólo con fines explicativos. Podrían ser diferentes del acondicionador de aire que usted compró.

8- Ajuste de la dirección del flujo de aire

Ajuste de la dirección de aire

• Ajustar la dirección del aire correctamente, de lo contrario podría incomodar o causar temperaturas dispares en la habitación.
• Ajustar la rejilla en forma horizontal utilizando el control remoto.
• Ajustar la rejilla vertical manualmente.

Ajustar la dirección vertical del aire hacia arriba o hacia abajo (up - down)

El acondicionador ajustará automáticamente la dirección vertical del aire de acuerdo a la función utilizada.

Para seleccionar la dirección de aire

Utilizar esta función cuando la unidad esté en funcionamiento.
Presione el botón de control automático de dirección de flujo de aire (SWING) en el control remoto para mover la rejilla, luego presione nuevamente hasta que la rejilla alcance la dirección deseada.
• Ajustar el flujo de aire vertical a la dirección deseada.
• Cuando se enciende la unidad el flujo de aire vertical se programa en la dirección escrita en el microprocesador.

Para ajustar la dirección del flujo de aire vertical (izquierda - derecha)

Ajustar la rejilla vertical de forma manual utilizando la palanca que se encuentra en la rejilla (esto varía según el modelo). Preste atención de no engancharse los dedos con el ventilador, con la rejilla horizontal o de dañar las rejillas verticales.
• Cuando el acondicionador este encendido y la rejilla horizontal esté en posición, mueva la palanca hacia el extremo izquierdo (o derecho, dependiendo del modelo) a la salida de aire deseada.

8- Ajuste de la dirección del flujo de aire

Oscilación de dirección de flujo de aire (hacia arriba o hacia abajo)

Utilizar esta función cuando la unidad esté en funcionamiento. Mantener apretado el botón de dirección de flujo de aire (SWING) en el control remoto por más de 2 segundos y la rejilla vertical oscilará automáticamente.

• Presionar el botón nuevamente cuando se desee apagar la función.

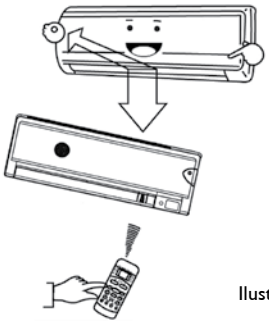


Ilustración 15

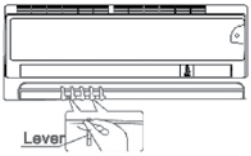


Ilustración 16

PRECAUCION

• El botón de dirección de flujo de aire (SWING) será desactivado si el acondicionador de aire se apaga.

• No utilizar el acondicionador de aire por largos períodos apuntando hacia abajo en la función frío o de secado. De lo contrario podría producirse condensación en la superficie de la rejilla vertical causando humedad y posible goteo de agua.

• No mover la rejilla vertical en forma manual. Siempre utilice el botón de dirección de flujo de aire (SWING).

• Mover el deflector horizontal manualmente podría producir fallas en el funcionamiento de la unidad. Si no funcionara correctamente el deflector reiniciar la unidad.

• Al reiniciar el acondicionador de aire inmediatamente despúes de ser apagado, el deflector horizontal no se moverá durante aproximadamente 10 segundos.

• El ángulo de apertura de la rejilla horizontal no debe ser muy pequeño, esto podría afectar el funcionamiento de la salida de aire.

• No utilizar la unidad con el deflector cerrado.

• Cuando se enciende el acondicionador de aire, el deflector puede generar un sonido durante 10 segundos, esto es normal.

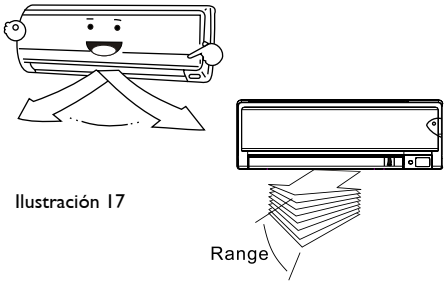


Ilustración 17

9- Rendimiento óptimo

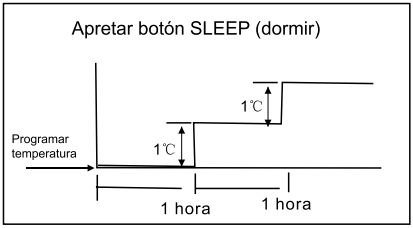
Para alcanzar un rendimiento óptimo siga estas instrucciones:

• Ajuste la dirección del aire correctamente sin que esta esté dirigida directamente a las personas.
• Ajuste el valor de temperatura (Se recomienda una temperatura confortable de 22° C - 25° C). No ajustar la unidad a temperaturas extremas.
• Cierre todas las puertas y ventanas cuando utilice las funciones de frío y calor. De no hacerlo el rendimiento se verá disminuído.
• Utilice el botón encendido del temporizador (TIMER ON) para seleccionar la hora en la que quiere que su acondicionador de aire se encienda.
• No bloquear la salida de aire de la unidad interior o exterior, el rendimiento puede verse disminuído y el acondicionador podría apagarse.
• Limpiar el filtro de aire periodicamente, de no hacerlo el rendimiento dismimuye.
• No utilizar la unidad con el deflector horizontal cerrado.

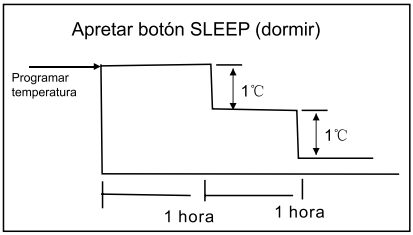
Nota:
Los equipos no están diseñados para trabajar en modo Frío con temperatura exterior menor a los 18° C.

Nota:
Equipos Frío/Calor por bomba de calor: durante el funcionamiento en modo de calor, el equipo absorbe calor del exterior y lo descarga en el ambiente. Si la temperatura exterior es inferior de 0°, la capacidad de calefacción disminuye.

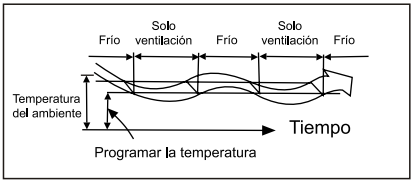
10- Como funciona el aire acondicionado



Frío Ilustración 18



Calor Ilustración 19



Función de Deshumidificación Ilustración 20

Funcionamiento automático

Cuando programe el acondicionador de aire en la función AUTO, la función frío o calor (sólo en los modelos de frío y calor) o la función de ventilación serán seleccionadas automáticamente, dependiendo de que temperatura haya seleccionado para la habitación.
El acondicionador de aire la seleccionará autómaticamente basado en la temperatura seleccionada.
Si esta función no es de su agrado puede seleccionar otro modo de operación.

Función Sueño

Al presionar el botón Dormir (SLEEP) durante la función de frío o de calor (el modelo de sólo frío no posee esta función), o durante el funcionamiento autómatico, la temperatura disminuirá (en la función calor) o aumentará (en la función frío) a 1°C por hora. La temperatura se estabilizará 2 horas más tarde. La velocidad de la función ventilación se controla autómaticamente.

Nota:
La unidad se apagará autómaticamente 7 horas despúes de apretar el botón dormir (SLEEP).

Función de Deshumidificación

La función de deshumidificación seleccionará automáticamente el modo de secado basado en la diferencia de temperatura seleccionada y la temperatura real de la habitación.
La temperatura es regulada mientras que se deshumedece la unidad prendiendo o apagando la función frío o ventilación. La velocidad del ventilador será baja.

11- Consejos para el funcionamiento

Lo siguiente puede suceder durante el funcionamiento normal de la unidad:

1. Protección del acondicionador de aire

• Protección del compresor: el compresor no podrá reiniciarse hasta 3 minutos despúes de apagado.

• Anti-aire frío (sólo para modelos con ciclo revertido): la unidad está diseñada para no generar aire frío durante la función de calor, cuando la unidad interior se encuentre en las siguientes situaciones:

A) Cuando la función calor acaba de iniciarse.

B) Descongelamiento.

La ventilación se detiene durante la función de descongelamiento (Sólo para los modelos con bomba de calor).

• Descongelamiento (Sólo para los modelos con bomba de calor): se puede producir escarcha en la unidad exterior cuando la temperatura exterior es muy baja y la humedad es muy alta, esto afectará el funcionamiento de la unidad.

Bajo estas condiciones, el acondicionador de aire detendrá la función calor y comenzará la función de descongelamiento.

El tiempo de descongelamiento puede variar entre 6 y 10 minutos según la temperatura exterior y la cantidad de escarcha acumulada en la unidad exterior.

2. Un humo blanco proviene de la unidad interior

• Este humo puede ser generado a la gran diferencia de temperatura entre la salida y la entrada de aire en la función frío en una habitación donde haya mucha humedad.

• También puede ser generado por la humedad que produce la función de descongelamiento cuando el acondicionador de aire se reinicia en la función calor.

3. Ruido en el acondicionador de aire

• Se puede escuchar un silbido cuando el compresor está funcionando o cuando acaba de apagarse. Este sonido es el refrigerante al fluir o al detenerse.

• Se puede escuchar un chirrido cuando el compresor está funcionando o cuando acaba de apagarse. Esto es causado por la expansión por el calor o la contracción por el frío de las piezas plásticas de la unidad debido al cambio de temperatura.

• Podría escucharse un sonido cuando se coloca nuevamen te la rejilla en su posición original.

4. Podría gotear agua en la superficie de la unidad interior cuando se refrigera con una humedad muy alta (cuando la humedad sea mayor al 80%).

Ajustar la rejilla horizontal para que la salida de aire sea óptima y seleccione la función de ventilación alta.

5. Función de reinicio autómatico.

Si durante el funcionamiento del equipo este dejase de trabajar por falta de fluído eléctrico, no será necesario accionar nuevamente el control del equipo. Una vez que se reponga la alimentación, el equipo se pondrá en marcha en las mismas condiciones en que se encontraba antes del corte de energía.

6. Relámpagos o cables de télefono que funcionen próximos podrían causar un mal funcionamiento de la unidad.

Desconectar la unidad y luego reiniciarla. Presionar el botón de encendido/apagado (ON/OFF) en el control remoto para realizar esta operación.

12- Limpieza y mantenimiento

ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, apague la unidad.

Limpieza de la unidad interior

PRECAUCIONES

Apague la unidad antes de proceder a la limpieza. Para limpiarla, utilice un paño suave y seco. No utilice productos desatascadores domésticos ni productos corrosivos.

1. Se puede utilizar un paño humedecido con agua fría para limpiar la unidad interior si ésta estuviera muy sucia. Después, límpiela con un paño seco.
2. Para limpiar la unidad no utilice paños con productos químicos o cepillos para quitar el polvo.
3. No utilice bencina, solvente o productos abrasivos para limpiar la unidad. Esto podría hacer que la superficie de plástico se agriete o deforme.
4. No utilice nunca agua caliente por encima de 40°C para limpiar el panel frontal ya que podría provocar la deformación o decoloración del mismo.

Ilustración 21

12- Limpieza y mantenimiento

Limpieza del filtro de aire

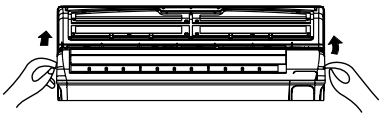
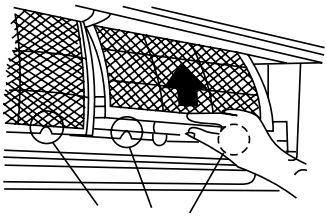


Ilustración 22



Mango del Filtro Ilustración 23

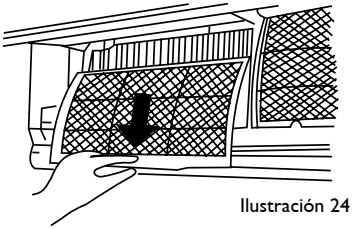


Ilustración 24

Un filtro de aire sucio disminuye el rendimientode de esta unidad. Limpie el filtro cada 2 semanas.

1. Levante el panel de la unidad interior hasta un ángulo en que se quede fijo con un chasquido. (ilustración 22)
2. Levante un poco el filtro de aire por su mango, sáquelo del portafiltros y extráigalo tirando hacia abajo. (ilustración 23)
3. Retire el filtro de aire de la unidad interior. (ilustración 24)
-Limpie el filtro de aire cada dos semanas.
-Limpie el filtro de aire con una aspiradora o con agua y déjelo secar en un lugar fresco.
4. Retire el filtro purificador de aire del portafiltros. (La instalación y el método para extraer el filtro de aire son diferentes según el modelo. (ilustraciones 24 y 25)
-Limpie el filtro purificador de aire al menos una vez al mes y cámbielo cada 4 ó 5 meses.
-Límpielo con una aspiradora y déjelo secar en un lugar fesco.
5. Vuelva a colocar el filtro purificador de aire en su sitio.
6. Introduzca la parte superior del filtro en la unidad, teniendo cuidado de que los bordes izquierdo y derecho estén correctamente alineados y encájelo en su sitio. (ilustración 27)

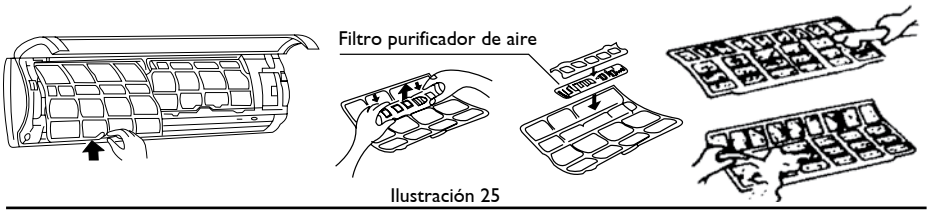


Ilustración 25

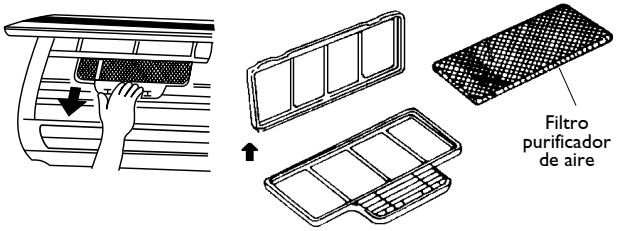


Ilustración 26

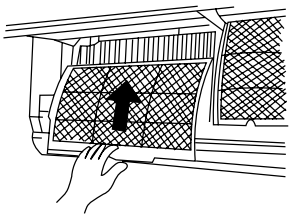


Ilustración 27

12- Limpieza y mantenimiento

Sistema de filtros

Esta línea de acondicionadores de aire está equipada con un sistema de filtros que mejora la calidad del aire en el ambiente a climatizar.
Además del tradicional filtro de aire lavable, este innovador sistema de filtros agrega 4 etapas pensadas especialmente para el bienestar del usuario y está conformado por:

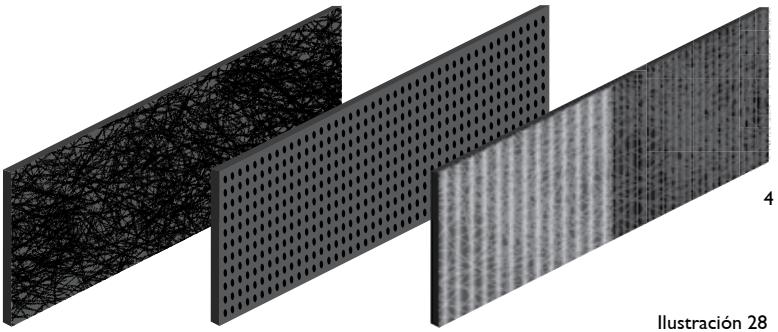


Ilustración 28

1. **Purificador de aire:** Elimina gases nocivos, capturando además partículas de polvo más pequeñas.

2. **Filtro Vitamina** C: Gracias a la inclusión de materiales emisores de Vitamina C, este filtro permite mejorar la calidad del aire del ambiente.

3. **Bio filtro:** Sus componentes logran un mayor filtrado y purificación del aire.

4. **Filtro anti-alérgico:** Ayuda a eliminar los alérgenos del ambiente.

12- Limpieza y mantenimiento

Mantenimiento

Luego de no utilizar la unidad durante un largo período comprobar que la entrada y salida de aire no estén bloqueadas. De ser así, despéjela.

Realizar lo siguiente si el acondicionador de aire no se va a utilizar por un largo período

1. Limpiar la unidad interior y el filtro de aire.
2. Seleccionar la función ventilación (FAN). Deje que la unidad funcione durante un rato para que se seque su interior.
3. Desconectar el enchufe y quitar las pilas del control remoto.

> Nota:
> Asegúrese de apagar y desenchufar el acondicionador de aire antes de limpiarlo.

Luego de no utilizar el acondicionador de aire por un largo período

1. Comprobar que los cables no estén dañados o desconectados.
2. Comprobar que el filtro de aire esté instalado.
3. Comprobar que la entrada y salida de aire no estén bloqueadas.

13- Solución de problemas

1. Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación o servicio técnico. Si los problemas persisten, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Problema	Causa	Solución
La unidad no se pone en marcha	Corte de electricidad.	Espere a que se reestablezca.
	Puede haberse desconectado la unidad.	Compruebe que el enchufe esta bien colocado a la toma.
	Puede haberse fundido el fusible.	Substitúyalo.
	Se pueden haber agotado las pilas del Control Remoto.	Cambie las pilas.
	No es correcta la hora programada.	Espere o cancele el funcionamiento del programador.
La unidad no enfría ni calienta muy bien el ambiente (sólo en los modelos frío-calor) aunque sale aire del aparato.	La temperatura ajustada no es adecuada.	Ajuste la temperatura correctamente. Para información más detallada consulte el apartado "Utilización del Control Remoto".
	El filtro de aire está bloqueado.	Limpie el filtro de aire.
	Están abiertas las puertas o ventanas.	Ciérrelas.
	Está obstruída la entrada o la salida de aire de las unidades interior o exterior.	Elimine las posibles obstrucciones y vuelva a poner en marcha la unidad.
	Se ha activado la protección de 3 minutos del compresor.	Espere.
Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con el distribuidor o servicio de atención al cliente más cercano. Describa con detalle la avería y el modelo de la unidad.		

2. Detenga inmediatamente el Aire Acondicionado si se produce alguna de las averías que se muestran a continuación. Desconecte la alimentación eléctrica y llame al centro de asistencia al cliente más cercano.

Problema	Alguno de los LEDS del display titila rapidamente y la unidad no responde al control remoto (ver: códigos de fallas).
	El fusible se quema o salta el disyuntor con mucha frecuencia.
	Ha penetrado agua o algún objeto en la unidad.
	El Control Remoto no funciona o funciona mal.
	Otras situaciones anómalas.

14- Códigos de Fallas

Códigos de Fallas Unidad Interior

Los siguientes códigos de fallas son de utilidad para el servicio técnico especializado. En caso de que su equipo manifieste alguno de estos síntomas no intente repararlo usted mismo, comuníquese con nuestros Agentes Especializados.

Modelos: 2300, 3000, 4500

Síntomas	Detalles	Operación	Timer
ERROR DE VENTILACION	El ventilador no funciona correctamente.	Flash 5 Hz	Apagado
ERROR SENSOR	Sensor de temperatura y/o de caño interior abierto.	Flash 5 Hz	Encendido
ERROR DE SOBRECORRIENTE	La protección de sobrecorriente del compresor se activó más de 4 veces.	Apagado	Flash 5 Hz
ERROR DE PLACA ELECTRÓNICA	EEPROM de placa electrónica averiado.	Encendido	Flash 5 Hz
ERROR DE PLACA ELECTRÓNICA	El chip principal de la placa electrónica no puede detectar el paso por cero de la señal.	Flash 5 Hz	Flash 5 Hz

Modelos: 6000

Síntomas	Detalles	Operación	Timer	Defrost	Auto
ERROR DE SOBRECORRIENTE	La protección de sobrecorriente del compresor se activó más de 4 veces.	Flash 5 Hz	Flash 5 Hz	Flash 5 Hz	Flash 5 Hz
ERROR SENSOR AMBIENTE	Sensor de temperatura ambiente abierto.	Apagado	Flash 5 Hz	Apagado	Apagado
ERROR SENSOR CAÑO INTERIOR	Sensor de caño unidad interior abierto.	Flash 5 Hz	Apagado	Apagado	Apagado
ERROR SENSOR CAÑO EXTERIOR	Sensor de caño unidad exterior abierto.	Apagado	Apagado	Flash 5 Hz	Apagado
ERROR PLACA ELECTRÓNICA	EEPROM de placa electrónica averiado.	Apagado	Flash 5 Hz	Apagado	Flash 5 Hz
ERROR DE COMUNICACIÓN	No hay comunicación con la unidad exterior.	Apagado	Apagado	Apagado	Flash 5 Hz

Nota: Cuando el equipo recibe alimentación eléctrica, el LED de OPERACIÓN titila lentamente (0.5 Hz)

Códigos de Fallas Unidad Exterior

Modelos: 6000

Síntomas	Detalles	Operación
ERROR DE COMUNICACIÓN	No hay comunicación con la unidad interior.	Flash 5 veces
ERROR SENSOR CAÑO EXTERIOR	Sensor de temperatura y/o de caño exterior abierto.	Flash 2 veces
ERROR SENSOR INTERIOR	Sensor de temperatura y/o de caño interior abierto	Flash 1 vez

Nota: Durante el funcionamiento normal el LED se encuentra siempre encendido.

15- Precauciones de seguridad

Asegúrese de leer la siguiente advertencia antes de instalar el acondicionador de aire.

-Asegúrese de tener en cuenta las medidas de seguridad.
-Luego de leer las intrucciones asegúrese de tener este manual y el del usuario siempre a mano para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de severo daño.

ATENCION

Este símbolo indica la posibilidad de dañar solamente la propiedad.

ADVERTENCIA

No instalar por su cuenta.

• La instalación inadecuada podria causar daño a la unidad debido al goteo de agua, descarga eléctrica o incendio. Por favor consultar al distribuidor o a un especialista para instalar la unidad.

Asegúrese de utilizar las piezas suministradas para la instalación.

• El uso de piezas defectuosas podría causar accidentes debido a incendios, descargas eléctricas o deplome de la unidad.

Instalar la unidad en un lugar seguro que soporte el peso del aparato.

• Si la unidad no es instalada en un lugar seguro el peso podria provocar que esta se desplome.

Realice la instalación de acuerdo con este manual.

• La instalación incorrecta puede causar accidentes debido a incendios, descarga eléctrica o el desplome de la unidad.

Para instalar la unidad exterior y la interior uilizar los cables correctos. Asegurar los cables firmemente a la terminal sin que queden tensionados.

• Un cable mal instalado puede causar un incendio.

La instalación eléctrica deberá estar de acuerdo con este manual. Asegúrese de utilizar un circuito independiente.

• Si la capacidad eléctrica es insuficiente o la instalación eléctrica no está completa podría causar descarga eléctrica o incendio.

15- Precauciones de seguridad

Asegúrese que tanto la unidad interior como la exterior posean la cubierta eléctrica.

• Si las partes eléctricas no están bien cubiertas en la unidad interior o en el panel exterior y no están unidas en forma segura, esto podría porvocar un incendio o una descarga eléctrica causadas por el viento, el agua etc.

No instalar la unidad en un lugar donde exista algún tipo de gas inflamable.

• Si el gas gotea y se acumula alrededor de la unidad esto podría causar un incendio.

Realice la instalación de la manguera de drenaje y de la tubería de acuerdo a este manual.

• Si existiera algun defecto en la tubería o en la manguera de drenaje, el agua podría gotear desde la unidad causando que las piezas se humedezcan y se dañen.

ADVERTENCIA

No instale usted mismo. La instalación inadecuada provocará pérdidas de refrigerante, agua, descargas eléctricas o incendios.
Por favor consulte con un instalador autorizado o matriculado o con un especialista para la instalación. Tenga presente que las alteraciones debidas a una instalación incorrecta no quedan cubiertas por la garantía. La unidad debe instalarse en una zona de fácil acceso. Donde no sea necesario el uso de andamios u otra estructura para posteriores intervenciones de mantenimiento o reparación. Todo coste adicional que sea necesario para contratar un servicio de equipamiento especial, correrá a cargo del cliente.

16- Instalación de las unidades interior y exterior

Seguir paso a paso estas instrucciones luego de leerlas atentamente.

Unidad interior

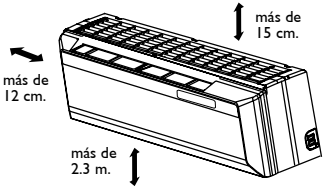


Ilustración 29

• No exponer la unidad interior al calor o al vapor.
• Elegir un lugar para la instalación en donde no haya obstáculos para permitir una correcta distribución de aire.
• Asegúrese que el drenaje quede despejado y sin obstáculos.
• No instalar arriba de puertas.
• Asegurése que el espacio a los costados de la unidad sea más de 12 cm.
• Utilice un buscador de metales para localizar tornillos y prevenir daño innecesario a la pared.
• La unidad interior debe ser instalada a una altura de más de 2,3 mts desde el suelo y una separación mínima de 15 cm. desde el techo (ilustración 29). Esto es válido para ambientes de no más de 3 mts. Para ambientes de más de 3 mts. de altura se recomienda instalar la unidad a una altura de no más de 2,8 mts. del suelo.
• **Las cañerías de interconexión deben tener un mínimo de 3 metros y no deben estar embutidas.**
• Cualquier variación de estas medidas provocará cambios en el funcionamiento del sistema.

Unidad exterior

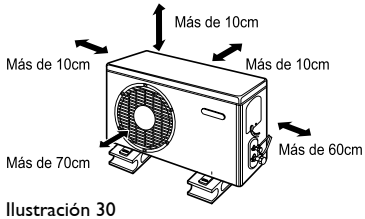


Ilustración 30

Nota:
Las unidades deben ser instaladas en un área de fácil acceso, donde no sea necesario el uso de andamios u otra estructura para posteriores intervenciones de mantenimiento o reparación, esta altura no debe exceder los 3 mts.

• Si un techo se construye sobre la unidad exterior para prevenir la exposición directa de la luz, del sol o de la lluvia, asegúrese de que la salida de calor del condensador no esté bloqueada.
• Asegúrese que la separación en la parte posterior sea de más de 10 cm. y el del lado izquierdo sea de más de 10 cm. El frente de la unidad debe estar a más de 70 cm. de separación y el lado de la conexión (derecha) debe estar a más de 60 cm. de separación. (Ilustración 30)
• No coloque animales o plantas en un lugar expuesto al flujo directo de aire.
• Seleccione un lugar donde el aire o el ruido del equipo no sea un problema que moleste a los vecinos.

16- Instalación de las unidades interior y exterior

Diámetro y alturas de cañerías

Modelo	Diámetro Cañería Líquido	Diámetro Cañería Gas	Longitud mínima A (m)	Longitud estándar A (m)	Longitud máxima A (m)	Número de trampas	Elevación máxima B (m)	Elevación máxima C (m)	Refrig. Adicional (g/m)
2300	1/4	3/8	3	5	20	1 cada 5m	8	5	20
3000	1/4	1/2	3	5	20	1 cada 5m	8	5	20
4500	1/4	1/2	3	5	25	1 cada 5m	10	8	20
6000	3/8	5/8	3	5	25	1 cada 5m	10	10	40

Nota:
Sobre trampas de aceite:
1. Son necesarias en caso de que la unidad exterior se encuentre arriba de la unidad interior.
2. Se deben colocar en la linea de succión vertical.

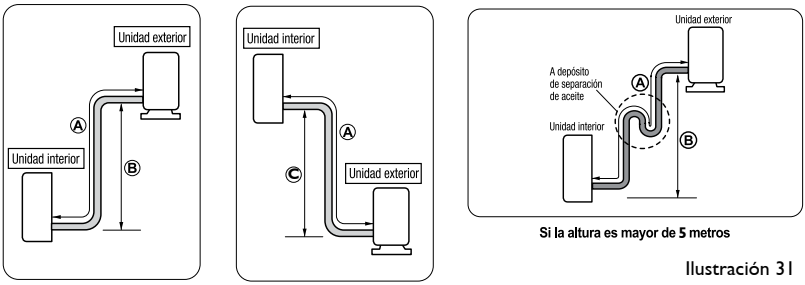


Ilustración 31

PRECAUCIONES

• La capacidad se basa en la longitud estándar y la longitud máxima de separación permitida se basa en la fiabilidad.
• Debe instalarse un depósito de separación de aceite cada 4 metros de altura B.

Nota:
La carga de refrigerante adicional es válida para longitudes mayores a 5 metros.
Ejemplo: Equipo 4500 con 12 metros de caños.
Refrigerante adicional (g) = (12m-5m)*20g/m=140g.

16- Instalación de las unidades interior y exterior

Instalación en el techo

- Si la unidad exterior es instalada en el techo asegúrese de nivelar la unidad.
- Asegúrese que el techo y el soporte sean adecuados para la unidad.
- Consulte las normas locales con respecto a este tipo de instalación.

Piezas suministradas con la unidad

NUMERO	NOMBRE DE LA PIEZA	CANTIDAD
1	Placa de instalación	1
2	Tarugos	6
3	Tornillos A ST3.9X25	5
4	Control remoto	1
5	Tornillos B ST2.9X10	2
6	Soporte para el control remoto	1
7	Pico de drenaje (solo modelos frío-calor)	1

Nota:
Además de las piezas mencionadas arriba, en el caso de los equipos suministrados con kit de instalación, se incluyen las cañerías de interconexión, cables y otros accesorios necesarios para la instalación.
En caso de requerir alguna pieza adicional, la misma deberá ser comprada aparte.

Nota:
Este equipo incluye un kit de abrazaderas el cual contiene:
- 3 Abrazaderas
- 6 Tornillos N° 8 * 1 1/4
- 6 Tarugos N° 6
- 5 Abrazaderas poliamiadas

16- Instalación de las unidades interior y exterior

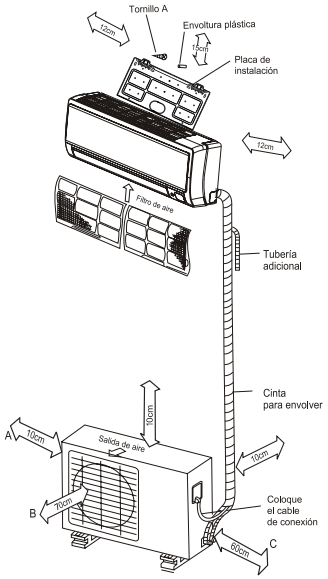


Ilustración 32

Control remoto

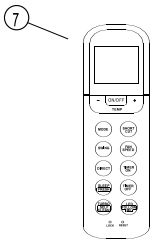
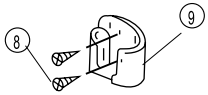


Ilustración 33

Tornillo B
ST2.9x10-C-H



Soporte para Control remoto

Ilustración 34

Nota:
Esta figura tiene una finalidad meramente explicativa. Los caños de cobre deben aislarse de forma independiente.

PRECAUCION

- Asegúrese que tanto del lado derecho como del izquierdo de la unidad queden al menos 12cm. La unidad interior debe ser instalada al menos a 15 cm del techo.
- Utilice un buscador de metales para localizar tornillos y prevenir daño innecesario a la pared.
- Se precisa una tubería de al menos 3 metros para minimizar ruidos y vibraciones.

Instalación de la unidad interior

1.Colocar placa de instalación.

1.1. Colocar la placa de instalación en forma horizontal.

1.2. Si la pared es de ladrillo, de concreto o de un material similar perfore la pared y realice ocho (8) agujeros en la pared de un diamétro de 5 mm. Colocarle los tarugos plásticos a los tornillos para una adecuada instalación.

1.3. Colocar la placa de instalación con ocho (8) tornillos "A".

Correcta orientación de la placa de Instalación

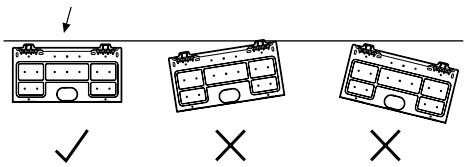


Ilustración 35

16- Instalación de las unidades interior y exterior

Nota:
Colocar la placa de instalación y las perforaciones de acuerdo a la estructura de montaje. (Las dimensiones están expresadas en mm., a menos que otra medida sea citada).

Placa instalación 2300

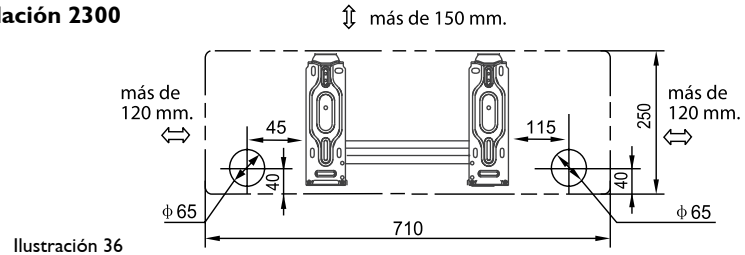


Ilustración 36

Placa instalación 3000

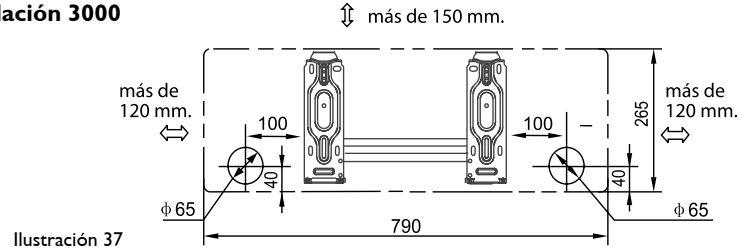


Ilustración 37

Placa instalación 4500

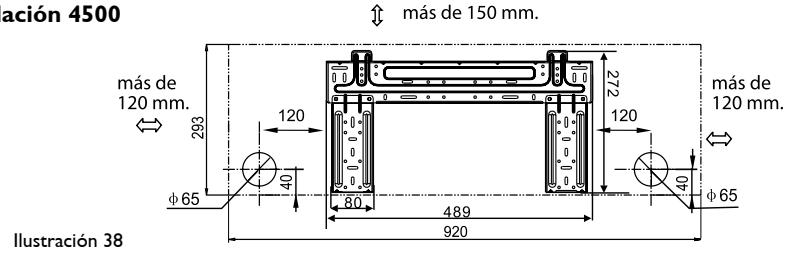


Ilustración 38

Placa instalación 6000

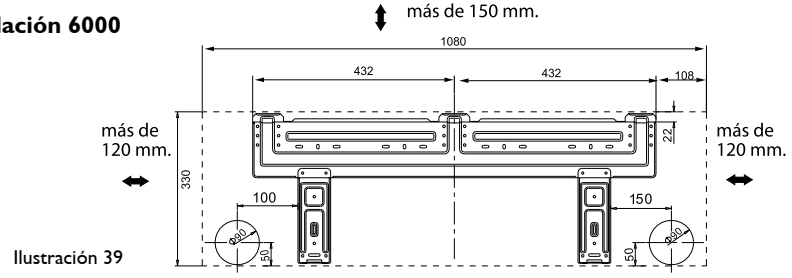


Ilustración 39

16- Instalación de las unidades interior y exterior

2. Realizar un agujero en la pared.

2.1. Decidir la posición de las perforaciones de acuerdo a los diagramas anteriores.
Realizar una (1) perforación de 65 mm. que se incline levente hacia el lado exterior.

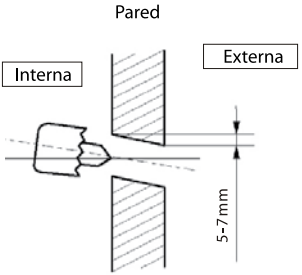


Ilustración 40

3. Conexión de la tuberia y del drenaje.

3.1. Coloque la manguera de drenaje con pendiente hacia abajo. No instalar la manguera de drenaje según lo ilustrado en la Ilustración 41.
3.2. Al conectar la manguera de drenaje ajuste la unión, no deje la manguera floja.

Ilustración 41

Conexión de la tuberia.

1. Para instalar la tubería con salida a la izquierda o la derecha, quite la cubierta de la tubería del panel lateral. Esta se debe guardar ya que puede ser utilizada cuando vuelva a instalar el acondicionador de aire en otro lugar. (Ilustración 42)
2. Para instalar la tubería de derecha o izquierda posterior, instalar la tubería según lo ilustrado. Doblar la tubería de conexión y colocarla más o menos a 43 mm. de la pared. (Ilustración 43)
3. Fije el extremo de la tubería de conexión. (mejor explicado en la sección "Ajuste de la conexión de la tubería refrigerante ").

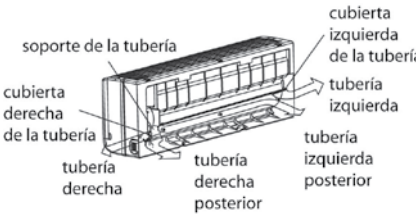


Ilustración 42

4. Instalación de la unidad interior

4.1. Pasar la tubería a través del agujero en la pared.
4.2. Colocar la parte superior de la unidad interior en el gancho de la placa de instalación, mover la unidad de lado a lado asegurandose que esté enganchada con seguridad.

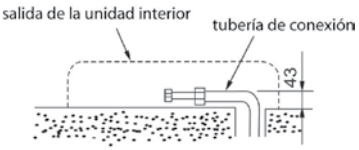


Ilustración 43

16- Instalación de las unidades interior y exterior

4.3. La instalación de la tubería puede ser realizada levantando la unidad interior con un material que amortigüe entre la unidad interior y la pared. Quitar este material al terminar la instalación. (Ilustración 44)
4.4. Empujar la parte inferior de la unidad interior para que trabe en el gancho interior, luego mover la unidad interior de lado a lado y de arriba a abajo asegurándose que esté enganchada con seguridad.

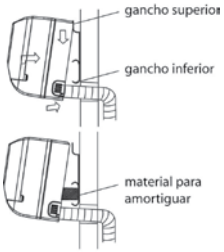


Ilustración 44

5.Aislar la tubería
Unir la tubería, el cable conector y la manguera de drenaje con cinta aisladora en forma segura y uniforme según lo demostrado en la Ilustración 45.
El agua condensada en la unidad interior se acumulará en la bandeja y será drenada hacia afuera.

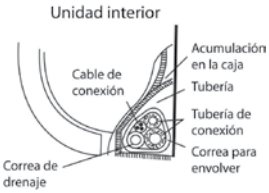


Ilustración 45

PRECAUCION

- Conecte la unidad interior primero y luego la exterior.
- Asegúrese de no dejar la manguera de drenaje suelta.
- Aislar del calor todas las tuberías auxiliares.
- Asegúrese de colocar la manguera de drenaje más abajo del equipo. Si se coloca muy alta podría provocar desbordes dentro de la unidad.
- Nunca cruce los cables de alimentación con otro cableado.
- Colocar la manguera de drenaje inclinada hacia abajo para que el agua condensada drene.

16- Instalación de las unidades interior y exterior

Instalación de la unidad exterior

Precauciones para la instalación de la unidad exterior

• Instalar la unidad exterior sobre una base rígida para prevenir ruidos y vibraciones.
• Colocar la unidad de forma tal que el flujo de aire no esté bloqueado.
• Si la instalación está expuesta a vientos fuertes, asegúrese que el ventilador funcione correctamente poniendo la unidad longitudinalmente a lo largo de la pared o usando placa protectora.
• Si se precisa un soporte para la instalación, el soporte debe estar de acuerdo con el diagrama de instalación. (Ilustración 47) La pared de la instalación debe ser de ladrillo sólido, concreto o de algún material similar, de no ser así se deben tomar las medidas necesarias para reforzar el soporte. La conexión entre el soporte y la pared y entre el soporte y el acondicionador de aire deben ser firmes, estables y confiables.
• Asegúrese que el flujo de aire no esté bloqueado.
• Asegurar la unidad exterior con un perno y una tuerca de 10 u 8 firmemente en forma horizontal al montaje rígido.

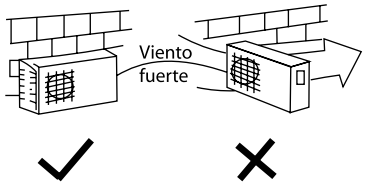


Ilustración 46

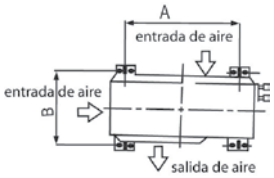


Ilustración 47

Frío-Calor

	A(mm)	B(mm)
2300	458	250
3000	549	276
4500	560	335
6000	560	335

Instalación en el techo

• Si la unidad exterior es instalada en el techo asegúrese de nivelar la unidad.
• Asegúrese que el techo y el soporte sean adecuados para la unidad.
• Consulte las normas locales con respecto a este tipo de instalación.

16- Instalación de las unidades interior y exterior

Instalación del pico de drenaje (solo modelos con bomba de calor) (ilustración 13)

Colocar el sello dentro del pico, luego insertar el pico de la perforacón debajo de la unidad exterior y rotar a 90 grados, fijándolos en forma segura. Conectar la manguera de drenaje (comprada localmente), para que esta drene el agua eliminada en la función calor.

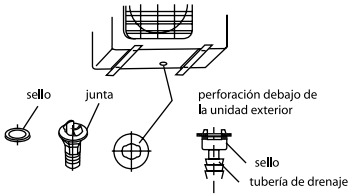


Ilustración 48

Conexión de la tubería refrigerante

1. Conexión

Una instalación defectuosa podría ser la causa principal por la cual exista pérdida de líquido refrigerante. Realice lo siguiente para un procedimiento correcto:

A: Cortar la tubería y el cable

1. Utilizar las medidas correctas de tuberías o tuberías compradas localmente.
2. Medir la distancia entre la unidad exterior y la interior.
3. Cortar las tuberías un poco más largas que estas distancias.
4. Cortar el cable de interconexión 1,5m más largo que el de la tubería.

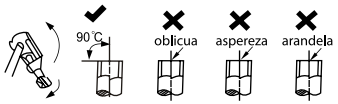


Ilustración 49

B: Quitar las escorias

1. Quitar todas las escorias de la tubería. Para quitar las escorias debe colocar el extremo de la tubería de cobre hacia abajo para evitar que estas penetren dentro de la tubería. (Ilustración 50)

Ilustración 50

16- Instalación de las unidades interior y exterior

C: Colocación de las tuercas

Retirar las tuercas unidas a la unidad interior y a la exterior luego colocarlas en la tubería después de quitar las arandelas. (no es posible colocarlas luego de realizar el trabajo de abocardado, Ilustración 51).

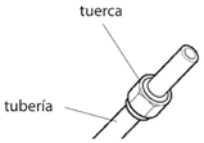


Ilustración 51

D: Abocardado

Realizar el trabajo de abocardado tal como se indica en la ilustración 52.

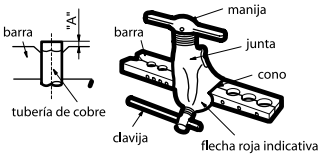


Ilustración 52

Ajuste de la conexión

Alinear las tuberías en el centro. (Ilustración 53)

Apretar firmemente el extremo. Con una llave, dar vueltas como se demuestra en la ilustración 54.

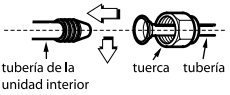


Ilustración 53

PRECAUCION

Si aprieta demasiado puede romper la tubería.

No corte los acoples. Las modificaciones realizadas al equipo provocan la anulación automática de la garantía.

DIAMETRO EXTERIOR		TORQUE
mm.	pulg.	Kg.m.
6.35	1/4	1.8
9.52	3/8	4.2
12.7	1/2	5.5
15.88	5/8	6.6

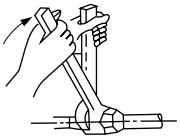


Ilustración 54

Nota:
No corte los acoples. Las modificaciones realizadas al equipo provocan la anulación de la garantía.

17- Trabajo Eléctrico

Conexión eléctrica

Precauciones eléctricas antes de instalar la unidad

1. Si existe un problema de seguridad serio referente a la electricidad, los técnicos deben rechazar la instalación del acondicionador de aire y explicar al cliente que no se podrá instalar el equipo hasta que se solucione el problema.
2. El voltaje debe estar entre + - 10 % del voltaje indicado en la placa del marcado.
3. El acondicionador de aire debe tener un circuito independiente y un interruptor termomágnetico de capacidad adecuada (ver tabla).
4. Para conectar el cable guíese por el diagrama ubicado en el panel de la unidad exterior.
5. La conexión deberá estar de acuerdo con las normas nacionales de instalación y deberá ser instalada por un especialista.
6. El acondicionador de aire deberá tener un tomacorriente exclusivo.

Interruptor de carga recomendado

Interruptor de carga (A)	Grado			
	2300	3000	4500	6000
	10	16	20	25

Nota:
No corte el enchufe.

Especificaciones del cableado (2250, 3000, 4500)

Frío-calor

Sección (mm2)		
	Capacidad (Cal/Hr)	
Bornes	2250-3000	4500
T,1(L), 2 (N)	3 x 1	3 x 1,5
3, 4	2 x 0,75	2 x 0,75

Especificaciones del cableado (6000)

Sección (mm2)	
	Capacidad (Cal/Hr)
Bornes	6000 frío-calor
T,1(L), 2 (N)	3 x 1,0
S	1 x 1,0

17- Trabajo Eléctrico

Características del cable de alimentación de unidad exterior para modelos de 6000

La alimentación eléctrica de los modelos de 6000, a diferencia del resto de los modelos, entra por la unidad exterior, la sección de cable recomendado es:

Sección (mm2)	
Bornes	6000
L, N, T	3 x 2.5

Nota:
Antes de realizar alguna conexión electríca corte el suministro al sistema.

Conexión del cable a la unidad interior

1. Levantar el panel de la unidad interior y retirar el tornillo, luego quitar la cubierta plástica. (Ilustración 55)
2. Conectar los cables de acuerdo a lo señalado en las terminales.
3. Envolver los cables no conectados a las terminales con cinta aislante, de esta forma los cables no estarán en contacto con ninguna pieza metálica.

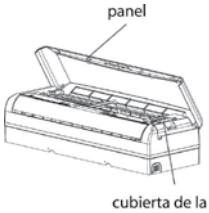


Ilustración 55

Bornes de conexiones de la unidad interior

Modelos: 2250, 3000, 4500

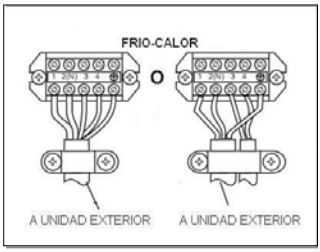


Ilustración 56

Modelos: 6000

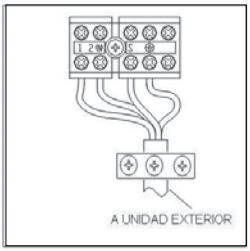


Ilustración 57

17- Trabajo Eléctrico

Conexión del cable a la unidad exterior

1. Retirar la cubierta plástica. (Ilustración 58)
2. Conectar los cables de conexión con sus respectivas terminales como está indicado con números tanto para la unidad interior como la exterior.
3. Para prevenir el ingreso del agua, colocar el cable de conexión según lo ilustrado en el diagrama de la instalación de la unidad interior y exterior.
4. Aisle cualquier cable que no se use (son conductores) con cinta aisladora, de forma tal que no estén en contacto con ninguna pieza métalica.

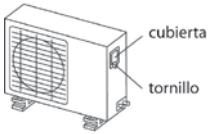


Ilustración 58

Bornes de conexiones de la unidad exterior

Modelos 2300, 3000, 4500

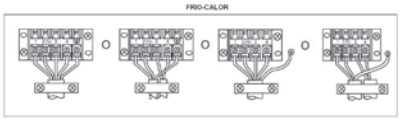
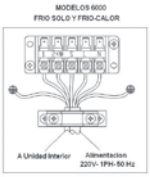


Ilustración 59



Modelo 6000

Ilustración 60

PRECAUCION

Luego de asegurarse que se cumplan las condiciones mencionadas arriba realice la instalación eléctrica de la siguiente manera:

1. Realice la instalación eléctrica de acuerdo a las normativas eléctricas vigentes en su país.
2. Utilizar un circuito independiente para el acondicionador de aire. Para la instalación del circuito eléctrico guíese por el diagrama ilustrado en la cubierta interna del control.
3. Los tornillos del cableado pueden aflojarse cuando se transporte la unidad. Compruebe que los tornillos estén firmes. (De estar flojos podrían provocar que se quemen los cables.)
4. Asegúrese que la tensión de suministro sea la correcta.
5. Compruebe que el voltaje, al encender la unidad, se mantega al menos al 90% del requerido.
6. Comprobar que el cable de alimentación sea del grosor que la unidad requiere.
7. Siempre instale un cable a tierra en un área que no contega humedad.
8. Un mal ajuste de los cables podría causar daño en el punto de contacto, quemar un fusible o el mal funcionamiento de la unidad por una sobrecarga.
9. Los medios de conexión deberán tener un cableado fijo y tener una separación de contacto de al menos 3 mm. entre cada fase de conducción.

18- Purga de Aire

Nota:
El aire y la humedad en el sistema refrigerante tienen efectos no deseables tal como se indica abajo:
- Se eleva la presión del sistema.
- Aumenta la corriente de funcionamiento.
- Disciende la eficacia en el enfriamiento.
- La humedad en el circuito refrigerante puede congelar y bloquear los tubos capilares.
- El agua puede producir corrosión de las piezas del sistema de refrigeración.

Por ello la unidad interior y el sistema de tuberías entre la unidad interior y la exterior debe someterse a **pruebas de fuga** y evacuarse para retirar la humedad y cualquier gas no condensable del sistema.

Prueba de fuga de gas

1. Preparación: Verifique que cada tubería (tanto las de líquido como las de gas) entre las unidades interior y exterior astán conectadas correctamente y que todo el cableado para la prueba de funcionamiento se haya completado. Retire las tapas de válvula de servicio, tanto del lado de gas como del de líquido, de la unidad exterior. Note que las válvulas de servicio, tanto del lado del líquido como del gas de la unidad exterior, estén cerradas en esta etapa.
2. Conecte el manifold y el cilindro de gas nitrógeno a este puerto de servicio con mangueras de carga.
- **Método utilizando jabón:** aplicar jabón o un detergente neutro líquido en la unión a fin de comprobar si hay fugas en la tubería. Si salen burbujas quiere decir que las hay.
- **Detector de fugas:** utilizar para detectar posibles fugas.
- **Presurice el sistema con 400 P.S.I.G. de nitrógeno seco.**

(Para evitar que entre nitrógeno en el sistema de refrigeración en un estado líquido, la parte superior del cilindro debe ser más alta que la inferior cuando presurice el sistema. Normalmente, el cilindro se usa en una posición vertical.
Realizar una prueba de fugas en todas las uniones de la tubería (tanto en la interior como en la exterior). También chequee las válvulas.
Si observa burbujas esto indica una fuga. Asegúrese de limpiar el jabón con un paño bien limpio.
Luego de asegurarse de que no existen fugas, libere la presión del nitrógeno.

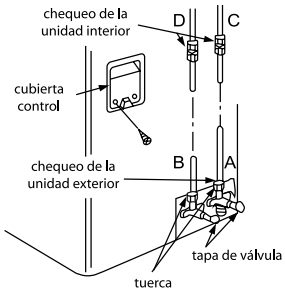


Ilustración 61

A: Válvula baja (Lo)
B: Válvula alta (Hi)
C y D: Son las mismas terminaciones de la conexión interior y exterior.

18- Purga de Aire

Vacío

Conectar el extremo de la manguera de carga, como se describió en los pasos anteriores, **a la bomba de vacío**.
Confirmar que la perilla interior (Lo) del sistema este abierta. Encender la bomba de vacío. El tiempo en que estará encendida la bomba depende del largo de la tubería y la la capacidad de la bomba de vacío.
Cuando se haya alcanzado el vacío adecuado, cerrar la perilla inferior (Lo) nuevamente y apagar la bomba de vacío.

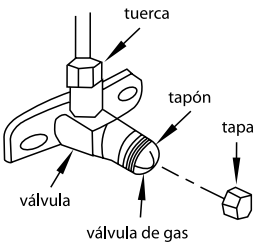


Ilustración 62

Con una llave para válvula de servicio, haga girar el vástago de válvula del lado de líquido en sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir la válvula completamente.
Haga girar el vástago de válvula del lado de gas en el sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir la válvula completamente.
Suelte levemente la manguera de carga conectada al puerto de servicio del lado de gas para liberar presión, luego retire la manguera.
Vuelva a colocar la tuerca y su capuchón en el puerto de servicio del lado de gas y fije la tuerca firmemente con una llave ajustable.
Este proceso es muy importante para evitar las fugas del sistema.
Vuelva a colocar los tapones en las válvulas de servicio tanto de gas como de líquido y ajústelas con firmeza.
Ahora el aire acondicionado está a punto para efectuar la prueba de funcionamiento.

19- Prueba de Funcionamiento

1. Comprobar que tanto las tuberías como el cableado hayan sido colocadas correctamente.
2. Comprobar que las válvulas de gas y la de gas de líquido estén completamente abiertas.

Realizar una prueba de funcionamiento luego de chequear la prueba de fuga y la instalación eléctrica. La prueba de funcionamiento debe durar menos de 30 minutos.

1. Sostener los paneles laterales y empujarlos hacia arriba, hasta que estén fijos. Sostenerlos hasta que se escuche un sonido tipo "click".
2. Presionar el botón de control manual dos veces hasta que la luz que indica funcionamiento de la unidad se encienda, la unidad funcionará en la función frío forzado. (Forced Cool).
3. Comprobar si todas las funciones trabajan correctamente durante la prueba de funcionamiento. Especialmente compruebe que la manguera de drenaje no esté doblada.
4. Agregar refigerante adicional en longitudes de más de 5 metros de cañería. (ver pag. 48)
5. Presionar el botón manual de apagado luego de finalizar la prueba de funcionamiento. La luz que indica el funcionamiento de la unidad se apagará y la unidad dejará de funcionar.

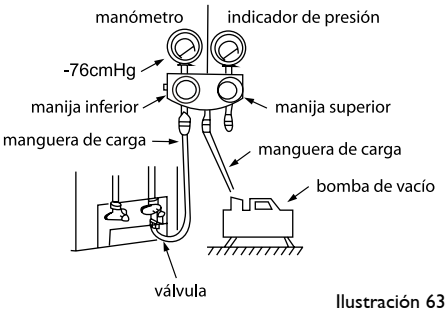


Ilustración 63

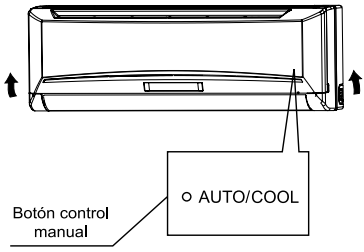


Ilustración 64

Nota: Todas las ilustraciones de este manual son sólo con fines explicativos. Podrían ser diferentes del acondicionador de aire que usted compró.

20- Datos de eficiencia energética

DATOS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA										
MARCA COMERCIAL	MODELO UE	MODELO UC	CONSUMO ANUAL	CAPACIDAD FRÍO	IEE	COP	CAPACIDAD CALOR	CLASE EF FRÍO	CLASE EF CALOR	R R/C
BGH PRO R 410A	BSE23CJP4	BSC23CJP4	415 Kwh	2,67 Kw	3.22	3.24	2,4 Kw	A	C	R/C
	BSE30CJP4	BSC30CJP4	545 Kwh	3,50 Kw	3.21	3.46	3,6 Kw	A	B	R/C
	BSE45CJP4	BSC45CJP4	870 Kwh	5,23 Kw	3.01	3.01	5,2 Kw	B	D	R/C
	BSE60CJP4	BSC60CJP4	1090 Kwh	7,00 Kw	3.21	3.26	7,1 Kw	A	C	R/C

IEE: Indice de eficiencia energética
COP: Coeficiente de performance

R: Refrigeración
R/C: Refrigeración/Calefacción

Los datos pueden sufrir modificaciones. BGH S.A. se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

21- Agentes de Service Aire Acondicionado

Para recibir servicio de reparación y/o instalación del producto adquirido deberá comunicase al:
Centro de Atención al Cliente: 0810-222-1244 de Lunes a Viernes de 9 a 18 hs.

PROVINCIA	LOCALIDAD	C.P.	NEGOCIO	DIRECCION
BUENOS AIRES	CAPITAL FEDERAL	1206	BAIRES ACONDICIONADOS	AV MARQUEZ 2969
BUENOS AIRES	CAPITAL FEDERAL	1141	CENTRO TECNICO	PERU 1223
BUENOS AIRES	CAPITAL FEDERAL	1425	CENTRAL DE REPARACIONES	Av. SANTA FE 5280
BUENOS AIRES	CAPITAL FEDERAL	1419	ELECTRONICA PSI S.A.	AV. FRANSISCO BEIRO 4215
BUENOS AIRES	CAPITAL FEDERAL	1407	LEM SERVICE	JUAN AGUSTIN GARCIA 5509
BUENOS AIRES	CAPITAL FEDERAL	1407	REFRIGERACION LOGRA SRL	WHITE 372
BUENOS AIRES	CAPITAL FEDERAL	1876	SERVICENTRO NORTE	ESTANISLAO ZEBALLOS 1761 (Bernal)
BUENOS AIRES	AZUL	7300	REFRIGERACION ADALBERTO GATTI	SARMIENTO 345
BUENOS AIRES	BAHIA BLANCA	8000	ELECTROMEC REFRIGERACION	PANAMA 976
BUENOS AIRES	BAHIA BLANCA	8000	FASE SERVICE	9 de JULIO 115
BUENOS AIRES	BANFIELD	1828	MARIO SANCHEZ ALMADA	LARROQUE 1546
BUENOS AIRES	BANFIELD	1828	AIR ESSENTIAL SRL	AV HIPOLITO YRIGOYEN 7016
BUENOS AIRES	BARADERO	2942	REFRIGERACION CHELO Y JAVIER	GODOY CRUZ 1760
BUENOS AIRES	BELLA VISTA	1661	SOLUCIONES INTEGRALES	RIO SEGUNDO 180
BUENOS AIRES	BOLIVAR	6550	PEDRO SERVICE	CHCLANA 740
BUENOS AIRES	BRAGADO	6640	MARIN FERNANDO	PRINGLES 669
BUENOS AIRES	BRANDSEN	1980	TERMOTECNICA	RUTA 29 N°1370 Km 0
BUENOS AIRES	CAMPANA	2804	CENTRO DE RIFRIGERACION CAMPANA	SANTA CRUZ 45 (y Héroes Malvinas)
BUENOS AIRES	CAMPANA	2804	REFRIGERACION SARMIENTO	CHACABUCO 719
BUENOS AIRES	CAÑUELAS	1816	FRI-CAR	De la Fuente 94, Brrio.Los Pozos
BUENOS AIRES	CASEROS	1678	SERVICE SOLUTIONS SRL	ESTEBAN MERLO 5054
BUENOS AIRES	CHACABUCO	6740	SERVICE INTEGRAL	25 DE MAYO 70
BUENOS AIRES	CHASCOMUS	7130	CENTRAL DE REPARACIONES	ALVEAR 325
BUENOS AIRES	CHIVILCOY	6620	FALCONE FERNANDO J.	ALVEAR 376
BUENOS AIRES	CORONEL SUAREZ	7540	REFRIGERACION POLAR	LAMADRID 1946
BUENOS AIRES	DAIREAUX	6555	REFRIGERACION DERO	PRINGLES 280
BUENOS AIRES	DARREGUEIRA	8138	TELEDINO SERVICE	25 DE MAYO 151
BUENOS AIRES	FLORENCIO VARELA	1888	SERVICENTRO SUR S.H.	ALFONSINA STORNI 143
BUENOS AIRES	GRAL. VILLEGAS	6230	ER REFRIGERACION	LLORENTE 11
BUENOS AIRES	GRAL. VILLEGAS	6230	SERVI-SERRANO	ARENALES 421
BUENOS AIRES	HAEDO	1706	SOLEK S R L	AVENIDA ROSALES 1742
BUENOS AIRES	JUNIN	6000	CENTRO DE SERVICIOS	GRAL. PAZ 433
BUENOS AIRES	LA PLATA	1900	ATANES HECTOR	CALLE 119 N° 22
BUENOS AIRES	LA PLATA	1900	M&M	CALLE 39 N°27
BUENOS AIRES	LINCOLN	6070	ELECTRONICA GB	Av MASSEY 413
BUENOS AIRES	LOBOS	7240	RL REFRIGERACION	BUENOS AIRES 522
BUENOS AIRES	LUJAN	6700	BAVA OSVALDO ALFREDO	COLON 619
BUENOS AIRES	MAR DEL PLATA	7600	LIMAY CLIMATIZACION	LA PAMPA 2557
BUENOS AIRES	MERCEDES	6600	REFRIGERACION MONTENEGRO	CALLE 9 N° 852
BUENOS AIRES	MIRAMAR	7607	COOL SYSTEM ELECTRONICS	CALLE 34 Nº1154
BUENOS AIRES	NUEVE DE JULIO	6500	REPARADOS	LEVALLE 1186
BUENOS AIRES	OLAVARRIA	7400	CASA BUSCHINI	VICENTE LOPEZ 3301
BUENOS AIRES	PEHUAJO	6450	TECNOELEC	PRESIDENTE PERON 1335
BUENOS AIRES	PEHUAJO	6450	ELECTROSERVICE URBINA	HERNANDEZ 159
BUENOS AIRES	PERGAMINO	2700	FRIO-PER MANDEL	ESPAÑA 1227
BUENOS AIRES	PERGAMINO	2700	EMSI REFRIGERACION	EL SOCORRO 1421
BUENOS AIRES	PIGUE	8170	TELEDINO SERVICE (Receptoria)	COLON 227 (15-4-036-4230)
BUENOS AIRES	PILAR	1629	IGECO	ITUZAINGO 480
BUENOS AIRES	PILAR	1629	TERMO SISTEMAS	SANGUINETTI 220 local 6
BUENOS AIRES	PUAN	8180	TELEDINO SERVICE	MALDONADO 260
BUENOS AIRES	PUNTA ALTA	8109	ITALIANO MAURICIO ELMO	9 DE JULIO 1290
BUENOS AIRES	RAMOS MEJIA	1704	GRUPO CLIMAX	ROSALES 37 / AV DE MAYO 1134
BUENOS AIRES	ROJAS	2705	GRATTONE ALEJANDRO ESTEBAN	COLON 503
BUENOS AIRES	SALADILLO	7260	REFRI ALEM	ALEM 1637
BUENOS AIRES	SALTO	2741	ELECTRICIDAD 9 DE JULIO	9 DE JULIO 39
BUENOS AIRES	SAN NICOLAS	2900	FEMIA REFRIGERACION SRL	SAN MARTIN 171
BUENOS AIRES	SAN NICOLAS	2900	MEGASERVICE	MITRE 737
BUENOS AIRES	SAN PEDRO	2930	ELECTRONICA INTEGRAL	ALMAFUERTE 435
BUENOS AIRES	SAN PEDRO	2930	AIRE ACONDICIONADO GONZALBO	PAVON 165
BUENOS AIRES	TANDIL	7000	FC REFRIGERACION	RIVAS 925
BUENOS AIRES	TEMPERLEY	1834	GUITEC	HIPOLITO HIRIGOYEN 10463
BUENOS AIRES	TRENQUE LAUQUEN	6400	PEREDA SANTIAGO	URQUIZA 820
BUENOS AIRES	VEINTICINCO DE MAYO	6660	ECOCLIMA 25	Calle 13 N°1665 Entre 35 y 36
CATAMARCA	CATAMARCA	4700	MARCHETTI J. MARCELO	25 DE MAYO 1075
CHACO	JUAN JOSE CASTELLI	3705	BURBA LUIS	Dpto:14 MANZANA 2 - BARRIO : 14 vdas
CHACO	PCIA. ROQUE SAENZ PEÑA	3700	MOLINE JOAQUIN	Mz 52 PARCELA 6B-B.YAPEYU

ADVERTENCIA: la información contenida en este listado puede variar sin previo aviso.
Centro de Atención al Cliente: 0810-222-1244. Si su servicio telefónico no le permite acceder a números 0800, por favor comuníquese al (011) 4309-2162 / 2168.

21- Agentes de Service Aire Acondicionado

PROVINCIA	LOCALIDAD	C.P.	NEGOCIO	DIRECCION
CHACO	RESISTENCIA	3500	COMERCIAL SIGMA SRL	ARTURO ILLIA 647
CHACO	RESISTENCIA	3500	NR S.R.L.	JOSE M. PAZ 671
CHUBUT	PUERTO MADRYN	9120	FERSIL	SAN MARTIN 860
CHUBUT	PUERTO MADRYN	9120	EDUARDO LEIVA REFRIGERACIÓN	JUAN B. JUSTO 1241
CORDOBA	ALTA CORDOBA	5001	COMERCIAL MACONDO S.A.	CASTELAR 149
CORDOBA	ARROYITO	2434	REFRIGERACION VAUDAGNA	MITRE 935
CORDOBA	BELL VILLE	2550	FEREZ MATIAS	AV. ASCASUBI 816
CORDOBA	COLONIA CAROYA	5223	TAGLIAFERRI ROBERTO JUAN	Av SAN MARTIN 42
CORDOBA	CORDOBA	5000	FRIOTECNICA	SANTA ANA 2565
CORDOBA	CORDOBA	5000	MICROCOR	IGUALDAD 9 LOCAL 3
CORDOBA	CORDOBA	5001	MC MULTISERVICE	AV. SANTA ANA 2207
CORDOBA	DEAN FUNES	5200	REFRIGERACION HUESPE	ESPAÑA 496
CORDOBA	LA FRANCIA	2426	JP REPARACIONES	BELGRANO 515
CORDOBA	LABOULAYE	6120	MTS MULTI SERVICIO TECNICO	AMEGHINO 166
CORDOBA	LAS VARILLAS	5940	GOMEZ AMELIO RUBEN	JUAN B. ALBERDI 342
CORDOBA	LOS SURGENTES	2581	VERA HORACIO	CAPDEVILLE 137
CORDOBA	MARCO JUAREZ	2580	ACOSTA NESTOR	MAIPU 850
CORDOBA	MORTEROS	2421	COLHOGAR	URQUIZA 47
CORDOBA	RIO CEBALLOS	5111	MULTIFRIO CORDOBA	PASAJE ASTURIAS 37
CORDOBA	RIO CUARTO	5800	POLAR REFRIGERACION	RIVADAVIA 840
CORDOBA	RIO TERCERO	5850	CENTRAL REPUESTOS	Av SAVIO 18
CORDOBA	RIO TERCERO	5850	GUERREIRO SERVICIO TECNICO	Av SAN AGUSTIN 270
CORDOBA	SAMPACHO	5829	MULTISERVICE GOMEZ	PUEYRREDON 869
CORDOBA	SAN FRANCISCO	2400	OCHOA JORGE ENRIQUE	ALBERDI 61
CORDOBA	S. ROSA DE CALAMUCHITA	5196	SERVICENTRO CORDOBA	LOS AROMOS 138
CORDOBA	S. ROSA DE RIO PRIMERO	5133	FABRIZIO REFRIGERACION	CONGRESO 578 - Villa Santa Rosa
CORDOBA	VILLA CARLOS PAZ	5152	TODO FRIO	Lago argentino 0 (Esq. puerto piramide)
CORDOBA	VILLA DOLORES	5870	NASIF REFRIGERACION	SIRIA 38
CORDOBA	VILLA MARIA	5900	FESSIA CLIMATIZACION	LINIERS 364
CORDOBA	VICUÑA MACKENNA	5800	PASCUINI REFRIGERACION	PASAJE SAENZ 3162 (Rio Cuarto)
CORRIENTES	BELLA VISTA	3432	JORGE FLORENTIN REFRIGERACION	SANTA FE 1381
CORRIENTES	CORRIENTES	3400	ROLLET JUAN	ESPAÑA 658
CORRIENTES	CORRIENTES	3400	VALLE RUIDIAZ JOSE ROBERTO	BOLIVAR 1779
CORRIENTES	CURUZU CUATIA	3460	JULIO CESAR BLANCO	EL MAESTRO 186
CORRIENTES	ESQUINA	3196	AMATO GABRIEL	RUTA 12 Acc. Sur
CORRIENTES	GOYA	3450	CORDOBA DANIEL ROLANDO	BELGRANO 1714
CORRIENTES	MERCEDES	3470	ALFA REFRIGERACION	BELGRANO 830
CORRIENTES	MONTE CASEROS	3220	SERVI MURUA	CAA GUAZU 509
CORRIENTES	PASO DE LOS LIBRES	3230	SOVERON HONORATO RAUL	Bo. 255 Viviendas- Mzna. J, N°1
ENTRE RIOS	CHAJARI	3228	STM	JUAN PABLO DE LA CRUZ 1027
ENTRE RIOS	CONCEPCION DEL URUGUAY	3260	REFRIGERACION LUIS	SANTA FE 122
ENTRE RIOS	CONCORDIA	3200	RODRIGUEZ SERVICE	LAPRIDA 1121
ENTRE RIOS	CRESPO	3116	CIPRA CESAR	Dr. SALOMON RUDA Nº 710
ENTRE RIOS	GUALEGUAY	2840	PEDRO CAMINOS	ALARCON MUÑIZ 206
ENTRE RIOS	GUALEGUAYCHU	2820	JAIME REFRIGERACION	ANGEL ELIAS 410
ENTRE RIOS	GUALEGUAYCHU	3228	LM ELECTROMECANICA	CONCORDIA y 3 HERMANOS
ENTRE RIOS	PARANA	3100	FERNANDEZ JUAN	DON BOSCO 786
ENTRE RIOS	PARANA	3100	ELECTRO-FRIO	BARBALLELATA 37
FORMOSA	CLORINDA	3610	GUTIERREZ LUIS GERMAN	Bº 742 viviendas Mz. 35 - casa 7
FORMOSA	FORMOSA	3600	HERGAS REFRIGERACION	AV PANTALEON GOMEZ 475
JUJUY	GENERAL SAN MARTIN	4512	UNIT	TUCUMÁN 279 BARRIO CENTRO
JUJUY	SAN PEDRO DE JUJUY	4500	SERVICIOS TECNICOS	GORRITI 452
JUJUY	SAN SALVADOR DE JUJUY	4600	REFRIGERACION BELGRANO	LUGONES 79
LA PAMPA	GENERAL PICO	6360	FRIOHOGAR	Calle 2 nº 1185
LA PAMPA	INGENIERO LUIGGI	6205	FACUNDO REFRIGERACION	MALVINAS ARGENTINAS 564
LA PAMPA	INTENDENTE ALVEAR	6221	ANSELMI MANUEL B.	SAAVEDRA 228
LA PAMPA	SANTA ROSA	6300	REFRIGERACION LARRZABAL	SAVIOLI 2015
LA RIOJA	CHILECITO	5360	CASAS MARCELO ISMAEL	JULIAN AMATE 75
LA RIOJA	LA RIOJA	5300	FRIO MEC	SANTA FE 1256
LA RIOJA	LA RIOJA	5300	REFRIGERACION 310	Islas Orcadas 1743, Barrio 59 Viviendas
MENDOZA	GENERAL ALVEAR	5620	ELECTROMED ARGENTINA	PATRICIAS MENDOCINAS 151
MENDOZA	MALARGUE	5613	ROJO CLAUDIO	LOS CIPRESES 776
MENDOZA	MENDOZA	5500	AGC CLIMATIZACION	12 de FEBRERO 3224 (ex 3360)
MENDOZA	MENDOZA	5500	STREICH HNOS.	ITUZAINGO 2464 / 66
MENDOZA	MENDOZA	5500	CONNECT & TRADE	PATRICIAS MENDOCINAS 2629
MENDOZA	SAN MARTIN	5570	SANYI REFRIGERACION	RIVADAVIA 340
MENDOZA	SAN RAFAEL	5600	TECNO SUR	CORONEL PLAZA 454
MISIONES	LEANDRO N ALEM	3315	REFRITEC	LIBERTAD Y BOMPLAND
MISIONES	POSADAS	3300	ALVARENGA DESIDERIO	HERRERA 5482
MISIONES	POSADAS	3300	AIRES DEL SUR	AYACUCHO 2318
MISIONES	POSADAS	3300	INTEGRAL REPARACIONES	SANTA CATALINA 3963
MISIONES	PTO. RICO	3334	ELECTRO TECNI REF	AV. 9 DE JULIO 2409
MISIONES	PUERTO IGUAZU	3370	Q-FRIO REFRIGERACION	EL ALCON Y TUCAN
NEUQUEN	NEUQUEN	8300	MAX FRIO	GATICA 794

21- Agentes de Service Aire Acondicionado

PROVINCIA	LOCALIDAD	C.P.	NEGOCIO	DIRECCION
RIO NEGRO	GENERAL ROCA	8332	CIE (Centro Integral de Electrónica)	BRASIL 1010
RIO NEGRO	GENERAL ROCA	8332	TECNOCLIMA SUR	USHUAIA 946
RIO NEGRO	RIO COLORADO	8138	ZABALA, GUILLERMO OSCAR	13 DE JULIO 1115
SALTA	GRAL. GUEMES	4430	FRIOMAN REFRIGERACIÓN	LIBERTAD 510 Bº centro
SALTA	METAN	4440	N.A.C SERVICIOS	JOSÉ HERNANDEZ 175
SALTA	NUEVA ORAN	4530	RPM REFRIGERACION	MENDOZA 53
SALTA	SALTA	4400	PEREZ & PEREREZ REFRIGERACION	ZABALA 560
SALTA	SALTA	4400	REFRIGERACION CERIDONO S.R.L.	JUAN BAUTISTA ALBERDI 1079
SALTA	SALTA	4400	LEANDRO ELECTRONIC	R. Espeche Nº 151,Bº El Mirador de San Bernardo
SALTA	TARTAGAL	4560	MOTYKA Y CIA SRL	BELGRANO 845
SAN JUAN	SAN JUAN	5400	RG CLIMATIZACION	SEGUNDINO NAVARRO 978
SAN JUAN	SAN JUAN	5400	AIR LOC	CASEROS 887 SUR
SAN LUIS	SAN LUIS	5700	BARNES REFRIGERACION	RIO NEGRO 1654
SAN LUIS	VILLA MERCEDES	5730	JORGE LOPEZ REFRIGERACION	MADRE CABRINI 236
SANTA FE	CAFFERATA	2643	STRAMESI MARIO	SANTA FE 515
SANTA FE	CAPITAN BERMUDEZ	2154	REFRIGERACION LITORAL SRL	SANTA FE 340
SANTA FE	CASILDA	2170	AIR FRIO CASILDA	SAN MARTIN 1845
SANTA FE	HUGHES	2725	AIR FRIO HUGHES	Comandante Piedrabuena 481
SANTA FE	LAS ROSAS	2520	MEYER REFRIGERACION	LUIS LELOIR 430
SANTA FE	LAS TOSCAS	3586	REFRIGERACION LAS TOSCAS	CALLE 21 N°248
SANTA FE	LLAMBI CAMPBELL	3036	ELECTRICIDAD MILESI	2 DE ABRIL 439
SANTA FE	RAFAELA	2300	WALKER SERVICIOS	ÁNGELA DE LA CASA 296
SANTA FE	RECONQUISTA	3560	ROMERO GUSTAVO	BELGRANO 1300
SANTA FE	RECONQUISTA	3560	REFRIGERACIÓN SAN MARTIN	PUEYRREDON 1192
SANTA FE	ROSARIO	2000	SEINRO Servicio Integral Rosario	AV. GENOVA 1050
SANTA FE	ROSARIO	2000	CLIMATIZACION COOLMASTER	JUJUY 2457
SANTA FE	ROSARIO	2000	ESPASA CLIMATIZACION	CASTELLANOS 1328
SANTA FE	RUFINO	6100	GIMENEZ REFRIGERACION	COLON 1003
SANTA FE	SAN JORGE	2451	LUNA CLIMATIZACION	EMILIO ORTIZ 1950
SANTA FE	SAN JUSTO	3040	NORTE REFRIGERACION	BV PELLEGRINI 2354
SANTA FE	SAN LORENZO	2200	REFRIGERACION DON CARLOS	PASAJE FREDES 2414
SANTA FE	SANTA FE	3000	MINIGAS	MARCIAL CANDIOTTI 3691
SANTA FE	SANTA FE	3000	MUNDO SPLIT	INGENIERO HUERGO 3327
SANTA FE	SUARDI	2349	KELTEC INGENIERIA	DR FERNANDEZ 566
SANTA FE	VENADO TUERTO	2600	REPUESTOGAR	SAN MARTIN 1060
SANTA FE	VILLA CAÑAS	2607	CLIMATIZAR	CALLE 61 N°439
SANTA FE	VILLA CONSTITUCIÓN	2919	DE CASTILLO ERARDO	URQUIZA 2151
S. DEL ESTERO	SANTIAGO DEL ESTERO	4200	LB REFRIGERACION	CASTELLI 173
S. DEL ESTERO	TERMAS DE RIO HONDO	4220	CENTRO DE SERVICIOS	LOS ANDES 64
TUCUMAN	CONCEPCION	4146	REFRIGERACION VAZQUEZ	SAN MARTIN 1888
TUCUMAN	SAN MIGUEL DE TUCUMAN	4000	TUCUMAN REFRIGERACION	MENDOZA 2162
TUCUMAN	SAN MIGUEL DE TUCUMAN	4000	REFRIGERACION FRANCO	LA RIOJA 1193
TUCUMAN	SAN MIGUEL DE TUCUMAN	4000	ALMAR REFRIGERACION	PEDRO LEON GALLO 457

ADVERTENCIA: la información contenida en este listado puede variar sin previo aviso.
Centro de Atención al Cliente: 0810-222-1244. Si su servicio telefónico no le permite acceder a números 0800, por favor comuníquese al (011) 4309-2162 / 2168.

22- Garantía

Aire Acondicionado BGH Silent Air Certificado de Garantía

BGH Sociedad Anónima garantiza al usuario que presente este certificado, junto con la factura de compra, el correcto funcionamiento del acondicionador de aire BGH Silent Air,
Modelo _____
Nro. de serie _____

1. En caso de verificarse problemas de funcionamiento, la presente Garantía nos obliga, por el término de 12 (doce) meses contados a partir de la fecha de compra a:
a) Prestar sin cargo la asistencia técnica que por inconvenientes de funcionamiento pudiera requerir este equipo a través de nuestra red de agentes autorizados de Service BGH.
b) Reemplazar o reparar a nuestra opción, sin cargo, el (los) componente (s) de este acondicionador de aire que a nuestro criterio aparezca(n) como defectuosos, sin que ello implique obligación de BGH S.A. en cuanto a reemplazar el equipo completo.

Aclaraciones:

1. Toda intervención de un integrante de nuestra red de Agentes Autorizados de Service, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no halle origen en falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el comprador solicitante de la intervención, de acuerdo a la tarifa vigente.
2. Transcurrido el plazo de vigencia de esta Garantía, toda intervención de un Agente Autorizado de Service, será con cargo al usuario, según las listas de precios oficiales de BGH Sociedad Anónima y sujeta a disponibilidad de stock.
3. Las condiciones para la correcta instalación y operación de la unidad se encuentran detalladas en el manual de instrucciones que se entrega junto con el producto dentro de su caja de embalaje. La garantía que ampara al equipo no cubre instalación, conexión ni enseñanza de manejo de aparato.
4. En el caso de que fuera necesaria la inspección y/o intervención y/o reparación del equipo o de cualquiera de sus unidades, y que alguna de las unidades se encuentre instalada en altura (3 mts o superior) o en un espacio de difícil acceso; todos los gastos en concepto de andamios y dispositivos de seguridad, empleo de mano de obra calificada y/o materiales especiales para la reparación, desinstalación y/o reinstalación del equipo, correrán por cuenta y cargo del usuario.
5. La presente garantía no ampara defectos originados por:
a) El transporte en cualquiera de sus formas.
b) Defectos ocasionados por productos de limpieza y todo tipo de defecto estético tales como rayaduras, roturas o deterioro de las superficies estéticas.
c) Deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario, tales como cortocircuitos, excesos o caídas de tensión, etc.
d) Deficiencias en la instalación tales como pérdidas en las cañerías de interconexión, estrangulamiento de caños, etc.
e) Inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
f) Instalación y / o uso no conforme a lo especificado en el manual de instrucciones.
g) La obstrucción del condensador por elementos extraños.
h) La falta de mantenimiento, según las indicaciones en el manual de instrucciones
6. La presente garantía dejará de tener validez cuando:
a) El equipo hubiera sido modificado o reparado por terceros no autorizados o se hubieran utilizado en la reparación repuestos no originales.
b) La chapa de identificación hubiera sido dañada, alterada o sacada de la unidad.
c) Cuando la presente garantía y/o la factura de compra presente enmiendas o falsedad en algunos de sus datos.
7. Este producto ha sido diseñado para uso familiar y/o individual, según sea el caso. Los usos comerciales, industriales o afectaciones de cualquier otro tipo no están amparados por esta garantía, no asumiendo en consecuencia los daños y perjuicios directos o indirectos que pudiera sufrir el comprador, usuarios o terceros.
8. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. BGH S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
11. BGH S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudiera causar la mala instalación, uso indebido del equipo o falta de mantenimiento.
12. Cualquier problema referido a la presente garantía será dirimido en los tribunales ordinarios de la Capital Federal.

SELLO CASA VENDEDORA

Dirección del comercio _____
N° de Factura _____
Lugar y Fecha de compra _____

Fabricado y garantizado por BGH S.A.
Brasil 731 – Capital Federal – CP (C1154AAK)
Tel: 0810-222-1244
hogar@bgh.com.ar
www.bgh.com.ar

68B005161

BGH Silent Air

línea PRO R-410A

BGH Sociedad Anónima

Brasil 731
Capital Federal
CP (C1154AAK)
Tel: 0810-222-1244
Fax: 4309-2002
hogar@bgh.com.ar
www.bgh.com.ar

Este manual está impreso en Papel Ecológico.
Este papel es fabricado por LEDESMA con Fibra de Caña de Azúcar, la cual es definida como una Fibra Alternativa No Maderera.
Cuidemos el medio ambiente.

IMPRESO EN ARGENTINA Noviembre 2012